



Modelo: PG6580E

Generador

MANUAL DEL OPERADOR

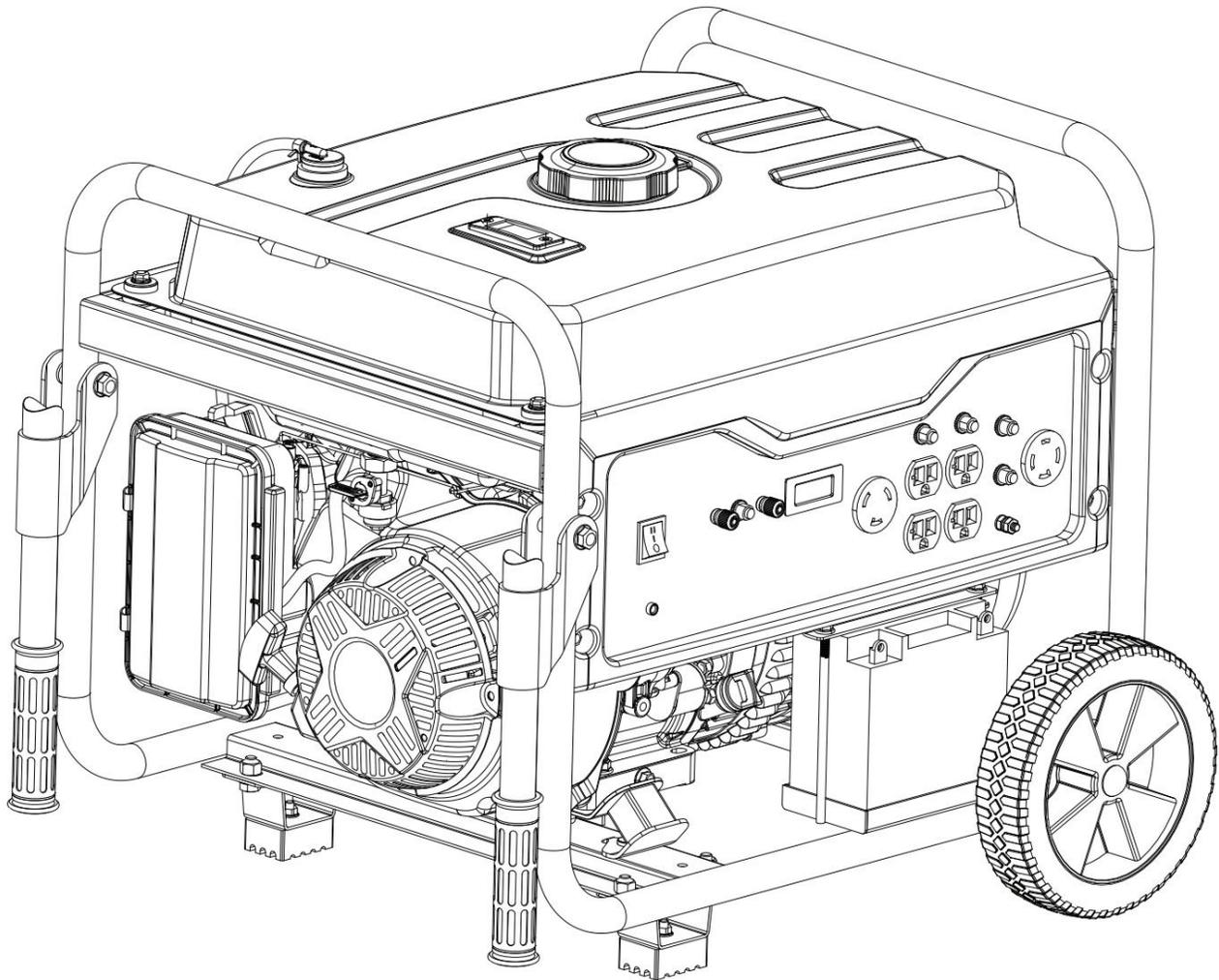


TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	3
Especificaciones del producto	3
Pedidos de piezas/Servicio al cliente	3
Reglas de seguridad.....	
4 Símbolos de seguridad	4
Instrucciones de seguridad	4
Características.....	7
Asamblea.....	9
Desembalaje	9 Lista
de embalaje ..	9
Colocación de las ruedas	10
Conexión del cable de la batería	11
Adición de aceite	13 ¹²
Adición de combustible	
Conexión del generador a un sistema eléctrico	13
Operación.....	14 Puesta
a tierra del generador	14 Cómo
poner en marcha el motor	14
Cómo detener el motor	16
Receptáculos y cables de extensión	16
No sobrecargue el generador.....	17
Guía de referencia de vataje	18
Carga de una batería de 12 voltios	19.
Operación en clima frío	19
Mantenimiento	20
Programa de mantenimiento	20
Mantenimiento del motor	20 20
Mantenimiento de la batería	
Mantenimiento de la válvula de combustible	20
Cambiar Aceite	21
Cómo almacenar	23
Solución de problemas	24
Diagramas.....	25

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este generador portátil de calidad superior de Pulsar Products Inc. Al operar y mantener este producto como se indica en este manual, su generador le brindará muchos años de servicio confiable.

Especificaciones del

producto: Este generador es un generador portátil de corriente alterna (CA) de campo giratorio impulsado por un motor. Está diseñado para suministrar energía eléctrica para operar herramientas, electrodomésticos, equipos de campamento, iluminación o servir como fuente de energía de respaldo durante cortes de energía.

Salida de CA	Potencia nominal	5500 W (5,5 kW)
	Voltaje nominal	120/240V
	Frecuencia nominal	60Hz
	Amperio nominal	45.8A /22.9A
	Salida máxima 274	6,58 kVA
Motor	cc OHV, 4 tiempos, refrigerado por aire	
Aceite de motor	10W30 - 23oz (0.7L)	
Tanque de combustible	5.2 Gal (20L) Gasolina sin plomo	

El sistema de control de emisiones de este generador cumple con todos los estándares establecidos por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE. UU.

Cómo comunicarse

con nosotros: para solicitar piezas, recibir asistencia de garantía u otras consultas de servicio, comuníquese con nosotros al: 866.591.8921 o support@pulsar-products.com

PULSAR PRODUCTS, INC 5721
E. SANTA ANA ST.
ONTARIO, CA 91761
866-591-8921

Guarde su recibo de compra original y registre la siguiente información a continuación para obtener asistencia con el servicio o la garantía.

Fecha de compra:	
Número de modelo:	
Número de serie	



GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

Este manual contiene información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD

Símbolos de Seguridad



¡ADVERTENCIA!

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar lesiones graves o la muerte si no se evita.



¡PRECAUCIÓN!

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría resultar en daños al equipo o a la propiedad.



Vapores tóxicos



Riesgo de fuego



Riesgo de explosión



Riesgo de shock eléctrico



Superficie caliente



Peligro de elevación

Instrucciones de seguridad

El fabricante no puede prever todas las posibles circunstancias peligrosas a las que se puede enfrentar el usuario. Por lo tanto, las advertencias en este manual, en las etiquetas y en las calcomanías adheridas no son exhaustivas. Para evitar accidentes, el usuario debe entender y seguir todas las instrucciones del manual y usar el sentido común.



¡ADVERTENCIA!

Lea y comprenda este manual en su totalidad antes de operar este generador. El uso inadecuado de este generador podría provocar lesiones graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA!



No opere en interiores o en un espacio confinado que impida que se disipe el peligroso gas de monóxido de carbono.

- ¡Usar un generador en el interior PUEDE MATARLO EN MINUTOS! • El monóxido de carbono es un gas venenoso e inodoro que puede causar dolor de cabeza, confusión, fatiga, náuseas, desmayos, enfermedad, convulsiones o muerte. Si comienza a experimentar cualquiera de estos síntomas, **INMEDIATAMENTE** tome aire fresco y busque atención médica.
- Nunca lo use en interiores, en un área cubierta o en un espacio confinado, incluso si las puertas y ventanas están abiertas.
- Instale una alarma de monóxido de carbono que funcione con pilas cerca de los dormitorios.
- Evite que el escape de esta unidad entre en un área confinada a través de ventanas, puertas, conductos de ventilación u otras aberturas.
- Cuando trabaje en áreas donde se puedan inhalar vapores, use una máscara de respiración de acuerdo con todas sus instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

El escape del motor contiene sustancias químicas que causan cáncer y pueden provocar defectos de nacimiento.

- Lávese siempre las manos después de manipular el generador.



¡ADVERTENCIA!



Para reducir el riesgo de lesiones graves, evite intentar levantar el generador solo.

REGLAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

Nunca exceda la capacidad de vataje/amperaje del generador. Esto podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados.

- Verifique los requisitos de voltaje y frecuencia de funcionamiento de todos los dispositivos eléctricos antes de conectarlos al generador.



¡ADVERTENCIA!

Nunca arranque ni pare el motor con dispositivos eléctricos enchufados a los receptáculos. El no hacerlo podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados.

- Arranque siempre el motor y deje que se estabilice antes de conectar cualquier dispositivo electrónico.
- Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de parar el motor.



¡ADVERTENCIA! El motor de arranque y otras piezas móviles pueden engancharse en la ropa, las joyas y el cabello.

- No use ropa suelta ni guantes.
- Quítese las joyas o cualquier otra cosa que pueda quedar atrapada en las piezas móviles.
- Átase hacia atrás o use una cubierta protectora para la cabeza para contener el cabello largo.



¡ADVERTENCIA!



Mantenga el motor alejado de objetos inflamables y otros materiales peligrosos.

- El combustible y sus vapores utilizados para hacer funcionar esta unidad son altamente inflamables y podrían explotar y causar lesiones graves o la muerte.
- Nunca llene ni drene el tanque de combustible en interiores.
- Nunca sobrellene el tanque de combustible. Si se derrama combustible, aleje la unidad por lo menos 30 pies del derrame y limpie cualquier resto de combustible en la unidad antes de encender el motor.
- Nunca fume mientras opera o alimenta esta unidad.
- Nunca opere ni almacene esta unidad cerca de una llama abierta, calor o cualquier otra fuente de ignición.
- El generador debe estar al menos lejos de edificios u otros equipos durante la operación.
- Mantenga el motor libre de hierba, hojas o grasa inflamable.
- Al agregar o drenar combustible, la unidad debe apagarse durante al menos 2 minutos para que se enfríe antes de quitar la tapa de combustible. Si la unidad ha estado funcionando, entonces la tapa de combustible está bajo presión, retírela lentamente.
- Para evitar que se derrame el combustible, asegure la unidad para que no se vuelque mientras la opera o la transporta.
- Cuando transporte la unidad, desconecte el cable de la bujía y asegúrese de que el tanque de combustible esté vacío con la válvula de cierre de combustible en la posición de apagado.



¡ADVERTENCIA!

Tire del cable retrocede rápidamente y tira del brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltarlo, lo que podría provocar lesiones.

- Para evitar el retroceso, tire de la cuerda de arranque lentamente hasta que sienta resistencia, luego tire rápidamente.



¡ADVERTENCIA!



Evite el contacto con las áreas calientes de esta unidad.

- Tenga cuidado con el silenciador, el cilindro y otras partes del motor, ya que pueden estar extremadamente calientes.
- Permita que los componentes calientes se enfríen antes de tocarlos.

REGLAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!



Este generador produce un voltaje muy alto que podría provocar quemaduras o electrocución y causar lesiones graves o la muerte.

- Nunca manipule el generador, los dispositivos electrónicos o cualquier cable mientras esté parado en el agua, descalzo o con las manos o los pies están mojados.
- Mantenga siempre seco el generador. Nunca opere el generador bajo la lluvia o bajo condiciones húmedas. • Use un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en un área húmeda o altamente conductiva, como una plataforma de metal o acero trabajar.
- Nunca enchufe dispositivos electrónicos en el generador con cables deshilachados, desgastados o pelados. Nunca toque cables desnudos ni haga contacto con receptáculos.
- Nunca permita que un niño o una persona no calificada opere el generador. Mantenga a los niños a una distancia mínima de 10 pies del generador en todo momento.
- Si usa el generador para energía de respaldo, notifique a la compañía de servicios públicos.
- Si conecta el generador al sistema eléctrico de un edificio para energía de reserva, debe usar un electricista calificado para instalar un interruptor de transferencia. Si no se aísla el generador de la red eléctrica, los trabajadores de la red eléctrica podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA!



El generador debe estar correctamente conectado a tierra para evitar la electrocución.

- Solo opere el generador en una superficie nivelada. • El generador está conectado a tierra internamente para operación portátil. Si se va a conectar a una estructura, comuníquese con un electricista calificado para la conexión a tierra.



¡ADVERTENCIA! Nunca modifique esta unidad de ninguna manera ni modifique la velocidad regulada.

- El aumento de la velocidad de control es peligroso y puede provocar lesiones personales y/o daños en el equipo. • La disminución de la velocidad gobernada agrega una carga excesiva y puede dañar el equipo. • Solo cuando opere a la velocidad gobernada preestablecida, este generador suministrará la frecuencia nominal correcta y Voltaje.



¡ADVERTENCIA!

Utilice esta unidad únicamente según lo previsto o se podrían producir lesiones graves o la muerte.

- No pase por alto ningún dispositivo de seguridad. Las partes móviles están cubiertas con protectores. Asegúrese de que todas las cubiertas protectoras estén en su lugar. • Nunca transporte ni realice ajustes en esta unidad mientras está funcionando. • Nunca inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento.



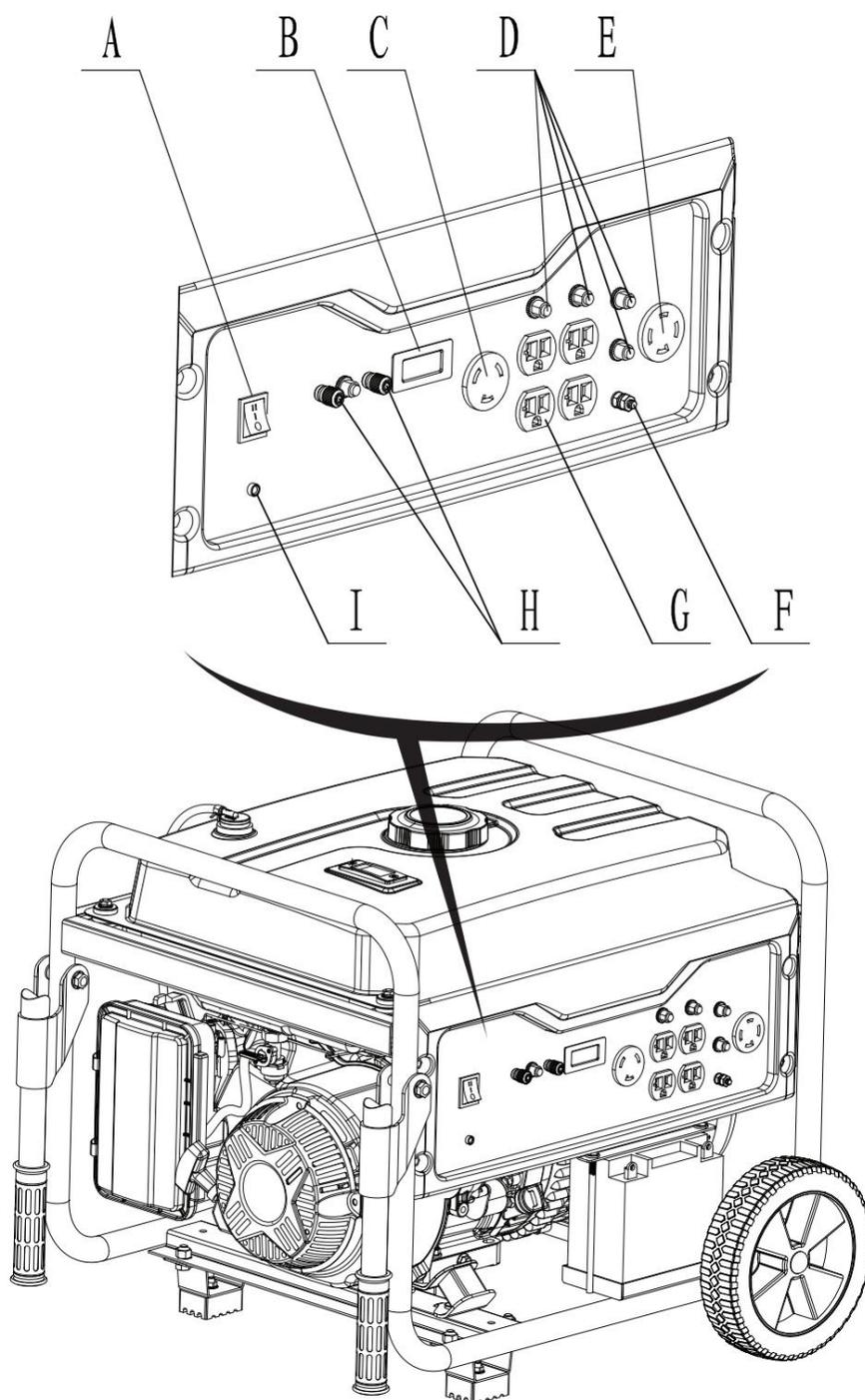
¡ADVERTENCIA!

Nunca opere esta unidad si hay piezas rotas o faltantes y solo use piezas de repuesto Pulsar diseñadas específicamente para esta unidad.

- El tratamiento inadecuado del generador puede dañar la unidad y acortar su vida útil.
- Siempre repare esta unidad como se especifica en este manual. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su distribuidor o consulte con un centro de servicio calificado.
- Apague el generador si falta la salida eléctrica, la unidad vibra excesivamente o comienza a humear, generar chispas o emitir llamas.

PROP 65 ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

CARACTERISTICAS



A - Interruptor de encendido/apagado/arranque

B - 3 EN 1 Metro

C - 120 voltios 30 amperios bloqueo por giro (L5-30R)

D - Protectores de circuito

E - 120 V/240 V 30 amperios Bloqueo giratorio (L14-30)

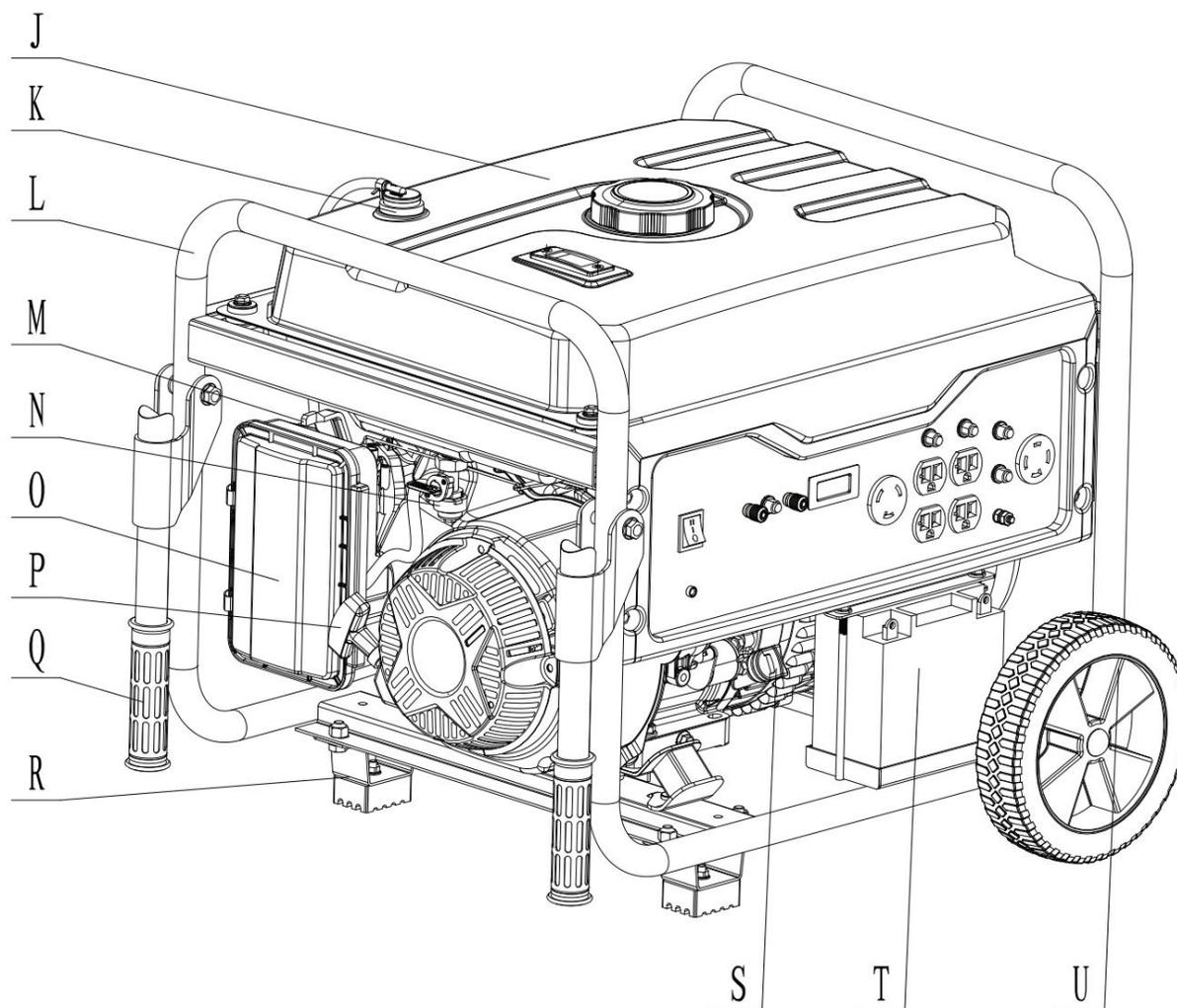
F - Conexión a tierra

G - Receptáculos de 4-120V

H - Salida de 12 V CC

I - Lámpara de alerta de aceite

CARACTERISTICAS



J - Tanque de combustible

K - Ventilación de vapor del tanque de combustible

L - Marco

M-Palanca del estrangulador

N -Válvula de combustible (ON/OFF)

O - Filtro de aire

P - Arrancador de retroceso

Q - Mango

R - Pie de apoyo

S - Llenado de aceite y varilla medidora

T-batería

U - Sin pinchazos

ASAMBLEA

Desembalaje

1. Coloque la caja sobre una superficie nivelada.
2. Saque todos los artículos de la caja excepto el generador. Asegúrese de que todos los artículos enumerados en la lista de empaque estén incluidos y no dañado.
3. Corte los lados de la caja con cuidado de no golpear el generador.
4. Deje el generador en la caja para instalar el conjunto de ruedas.

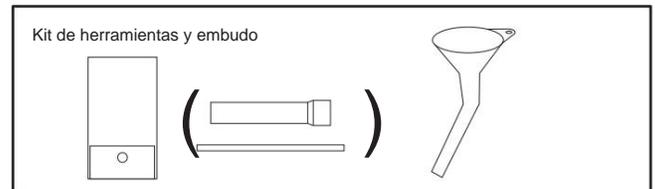
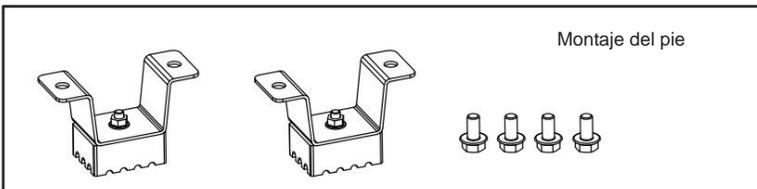
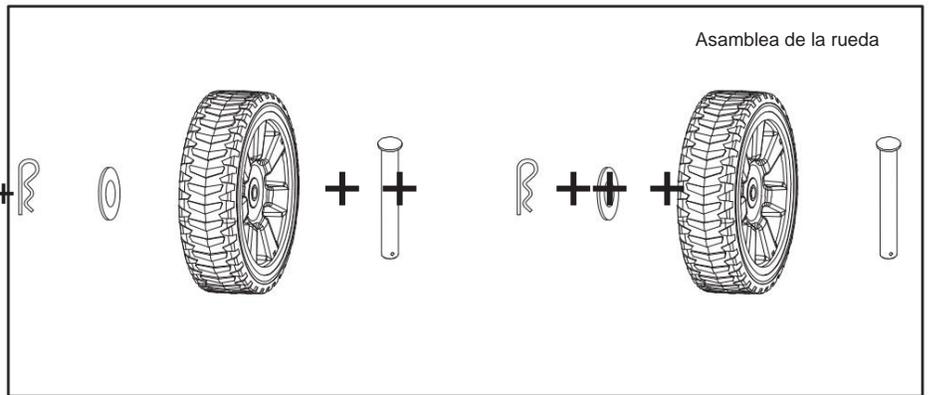
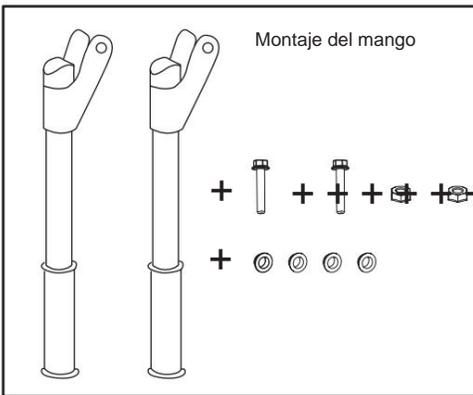
Lista de embalaje

Verifique todas las piezas sueltas en la siguiente lista. Póngase en contacto con su distribuidor si no se incluyen piezas sueltas.

Descripción	Cantidad	
Generador	1	
Manual del operador	1	
tarjeta de registro del producto	1	
Caja de herramientas	Llave de bujía	1
Embudo	1	

Descripción	Cantidad
Conjuntos de manijas	2
Tornillo	2
Bujes (Brida)	4
Nuez	2
Sin pinchazos	2
ejes	2
Lavadora	2
pasador de pelo	2

Descripción	Cantidad
Ensamblajes de pie	2
Nuez	4



ASAMBLEA

Colocación de las ruedas (ver fig. 1) •

Piezas necesarias: 2 ruedas, 2 ejes, 2 horquillas y 2 arandelas. • Levante

o incline el generador para que pueda deslizar el pasador del eje de la rueda en la rueda, la arandela, el orificio de montaje de la rueda ubicado en el lado del marco.

- Asegure el conjunto de la rueda insertando una horquilla a través de un orificio en el extremo del eje de la rueda y presionando hasta que se bloquee en su lugar.
- Repita el proceso en el otro lado del generador para instalar la segunda rueda.

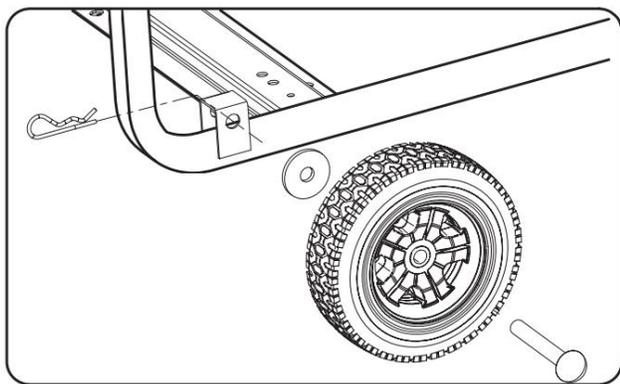


Figura 1

Instalación de conjuntos de patas (consulte la fig.

2) • Piezas necesarias: pata de apoyo y tornillo M8 (2) y 2 tuercas.

- Levante el extremo delantero del generador lo suficientemente alto para tener acceso a la parte inferior del marco. Coloque de forma segura los puntales debajo para apoyar.
- Alinee los orificios del soporte de la pata de apoyo con los orificios de la parte delantera del armazón del generador.
- Fije la pata de apoyo con tornillos M8 (2) y tuercas.

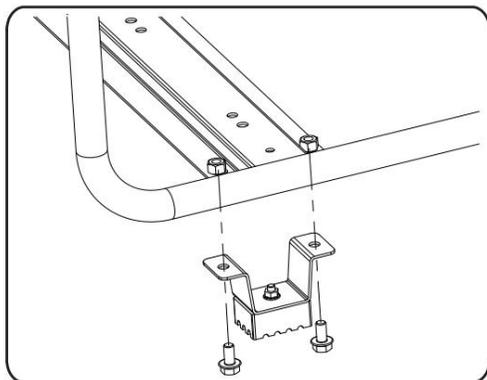


Figura 2

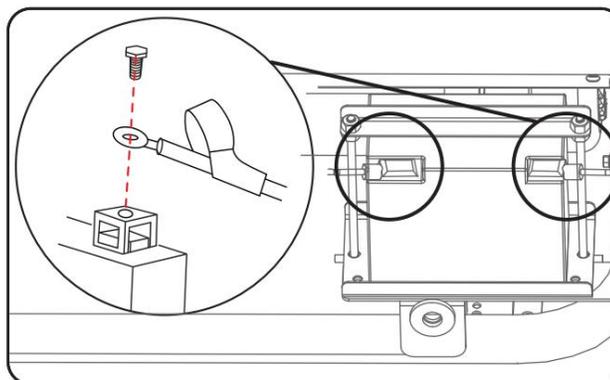


Fig. 3

ASAMBLEA

Conexión del cable de la batería (consulte la

fig. 3) • Piezas necesarias: cable de la batería negro y rojo • El conector rojo (+) debe conectarse primero a la batería. • Retire el tornillo del terminal de la batería. • Coloque el tornillo a través del ojal y apriete el tornillo y asegúrese de que el terminal no toque ninguna parte del marco.

- Instale la bota de protección roja.
- Repita estos pasos para el terminal negro (-).



¡PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado de no cortocircuitar los terminales durante la instalación. Hacer un cortocircuito entre los terminales puede causar chispas, daños a la batería o al generador, o incluso quemaduras o explosiones.

Cubra los terminales con las cubiertas de goma

Al retirar la batería para reemplazarla: Quite la tuerca y el perno primero del borne negativo (negro), luego del borne positivo (rojo), teniendo cuidado de no provocar un cortocircuito entre los terminales. Respete siempre las advertencias de seguridad proporcionadas con la batería. Retire la batería y deséchela de acuerdo con las normas locales y estatales.



¡ADVERTENCIA!

Los postes, terminales y accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo que se sabe que causan cáncer y daño reproductivo. •

Siempre lávese las manos después de tocar la batería.

NO DERRAMABLES

BATERÍA SELLADA Esta es una batería sellada activada, llena y lista para usar.

Nunca quite la tira. Consulte el manual del propietario o la hoja de instrucciones para conocer los procedimientos de carga.



! VENENO PELIGROSO



OJOS DE ESCUDO.
LOS GASES EXPLOSIVOS PUEDEN CAUSAR CEGUERA O LESIONES



NO
• CHISPAS
• LLAMAS
• DE FUMAR



SULFÚRICO
ÁCIDO PUEDE CAUSAR CEGUERA O QUEMADURAS SEVERAS



OJOS AL RAS INMEDIATAMENTE CON AGUA
OBTENER MÉDICO AYUDA RÁPIDO

¡ADVERTENCIA!

- Use protección para los ojos
- Nunca invierta las conexiones polares
- Nunca ponga la batería boca abajo
- NO fume cerca de la batería
- Si el electrolito entra en contacto con la piel, lave el área inmediatamente con agua limpia.
- Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.

AVISO:

- Si el generador se almacena durante más de seis meses, será necesario cargar la batería.

PROPUESTA 65

ADVERTENCIA

- Los postes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y daños reproductivos.
- Lavarse las manos después de la manipulación.



Pb

ASAMBLEA

Antídotos para el ácido de la batería

TRATAMIENTO DE CONTACTO	
Externo	Enjuague con agua.
Interno	Beba grandes cantidades de leche o agua, seguida de leche de magnesia, aceite vegetal o huevos batidos. Obtenga atención médica inmediata.
Ojos	Enjuague con agua. Obtenga atención médica inmediata.

Adición/comprobación del aceite del motor (consulte la fig. 4) •

Coloque el generador sobre una superficie nivelada.

- Inserte un embudo en el soporte de la varilla medidora y agregue con cuidado aceite de motor (SAE10W-30) para vaciar el depósito hasta que el aceite llegue a las roscas del orificio de llenado de aceite.

• Asegúrese de reemplazar la varilla medidora antes de intentar arrancar el motor. • Para revisar el

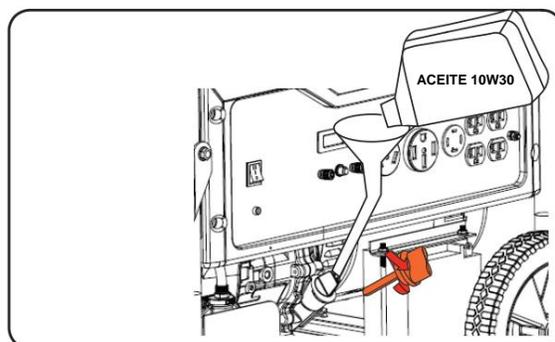
aceite, coloque el generador sobre una superficie nivelada, limpie la varilla medidora, vuelva a insertar la varilla medidora sin volver a enhebrarla; eliminar y nivel de lectura.



¡PRECAUCIÓN!

Debe agregar aceite antes de operar este generador por primera vez. Compruebe siempre el nivel de aceite antes de cada operación.

NO USE COMBUSTIBLE E85 EN ESTA UNIDAD. ES UNA VIOLACIÓN DE LA LEY FEDERAL Y DAÑARÁ LA UNIDAD Y ANULARÁ SU GARANTÍA.

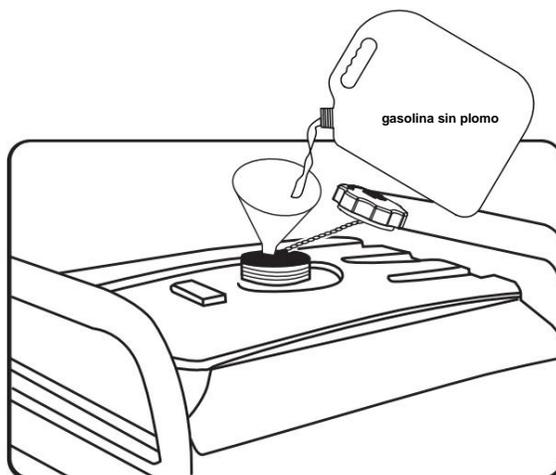


higo 4

ASAMBLEA

Adición de combustible (Ver fig.)

- 5) • Coloque el generador al aire libre que esté bien ventilado.
- Retire la tapa de combustible.
- Inserte un embudo en el tanque de combustible y cuidadosamente vierta gasolina en el tanque hasta que el nivel de combustible llegue a 1 ½ pulgadas por debajo de la parte superior del cuello. Tenga cuidado de no sobrellenar el tanque para dejar espacio para la expansión del combustible.



higo 5

Conexión del generador a un sistema eléctrico

- Si conecta el generador al sistema eléctrico de un edificio para energía de reserva, debe usar un electricista calificado para instalar un interruptor de transferencia. La energía del generador debe estar aislada del disyuntor o fuente de energía alternativa. La conexión debe cumplir con todos los códigos eléctricos y las leyes aplicables.



¡ADVERTENCIA!



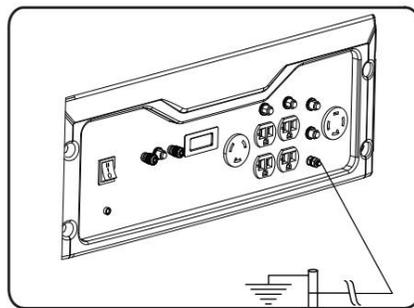
Este generador produce un voltaje muy alto que podría provocar quemaduras o electrocución y causar lesiones graves o la muerte.

- Nunca manipule el generador, los dispositivos electrónicos o cualquier cable mientras esté parado en el agua, descalzo o cuando las manos o los pies están mojados.
- Mantenga siempre seco el generador. Nunca opere el generador bajo la lluvia o bajo condiciones húmedas. • Use un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en un área húmeda o altamente conductiva, como una plataforma de metal o acero trabajar.
- Nunca enchufe dispositivos electrónicos en el generador con cables deshilachados, desgastados o pelados. Nunca toque cables desnudos ni haga contacto con receptáculos.
- Nunca permita que un niño o una persona no calificada opere el generador. Mantenga a los niños a una distancia mínima de 10 pies del generador en todo momento.
- Si usa el generador para energía de respaldo, notifique a la compañía de servicios públicos.
- Si conecta el generador al sistema eléctrico de un edificio para energía de reserva, debe usar un electricista calificado para instalar un interruptor de transferencia. Si no se aísla el generador de la red eléctrica, los trabajadores de la red eléctrica podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

OPERACIÓN

Conexión a tierra del generador (ver fig. 6)

El terminal de tierra ubicado en el panel frontal del generador se puede usar para una conexión a tierra adicional o cuando se conecta a una estructura. Conecte el terminal de tierra a una varilla de puesta a tierra, clavada seis pies en el suelo, con alambre de cobre No. 8 AWG (American Wire Gauge). El cable se conecta al terminal entre la arandela de seguridad y la tuerca. Apriete la tuerca de forma segura para garantizar una conexión adecuada. Conectar a tierra el generador lo protege de descargas eléctricas que resultan de una acumulación de fallas a tierra no detectadas.



higo 6



¡ADVERTENCIA! Solo opere el generador en una superficie nivelada.

Cómo Arrancar el Motor (Ver fig 7-11) • Coloque el

generador en una superficie nivelada. Todas las cargas eléctricas **DEBEN** desconectarse del generador. • Gire la válvula de combustible a la posición "ON". • Deslice la palanca del estrangulador a la posición "Errangulación".

- Para arranque eléctrico, OMITIR ESTO SI EL MOTOR ESTÁ CALIENTE O CALIENTE. Presione y sostenga el interruptor de ARRANQUE/ENCENDIDO/APAGADO del motor en la posición "ARRANQUE". No mantenga el interruptor de INICIO/ENCENDIDO/APAGADO en la posición "Inicio" durante más de 15 segundos. Permita 1 minuto entre los intentos de arranque. (Ver figura 9)
- Para el arranque manual, empuje el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición "ON". Tire de la manija de retroceso (cable de arranque) lentamente hasta que sienta resistencia, regrese y luego tire rápidamente. (Consulte la figura 10) • Deje que el motor funcione durante varios segundos y luego, gradualmente, a medida que el motor se calienta, deslice la palanca del estrangulador completamente a la posición de "Correr".



¡ADVERTENCIA!

Nunca arranque ni pare el motor con dispositivos eléctricos enchufados a los receptáculos. El no hacerlo podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados. • Arranque siempre el motor y deje que se estabilice antes de conectar cualquier dispositivo electrónico. • Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de parar el motor.



¡ADVERTENCIA!

Tire del cable retrocede rápidamente y tira del brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltarlo, lo que podría provocar lesiones. • Para evitar el retroceso, tire de la cuerda de arranque lentamente hasta que sienta resistencia, vuelva a colocarla y luego tire rápidamente.

OPERACIÓN

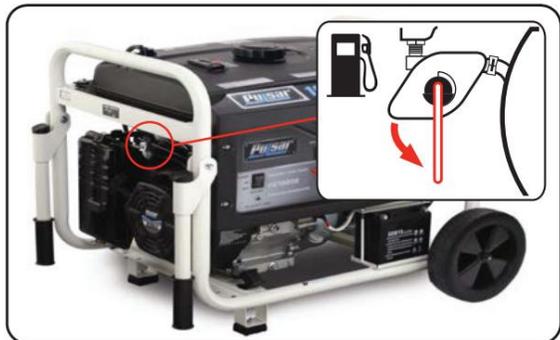


figura 7



higo 8

OMITIR ESTO SI EL MOTOR ESTÁ CALIENTE O CALIENTE

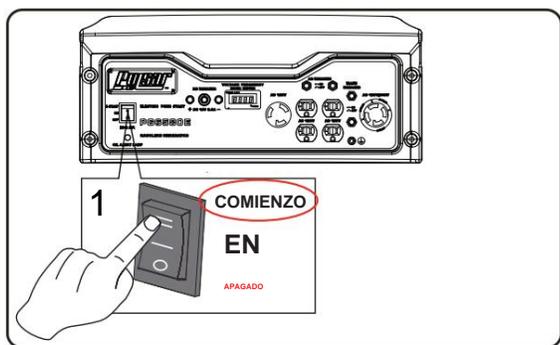


Figura 9 Arranque eléctrico

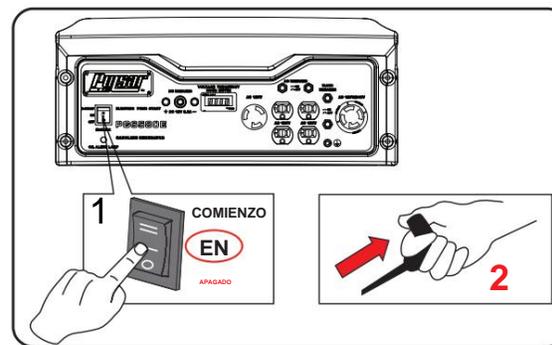


Figura 10 Comienzo de retroceso



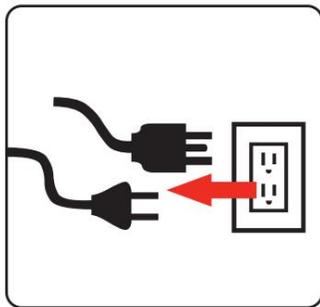
higo 11

Cargador de batería (no incluido) para arranque eléctrico Mantenga la batería del generador completamente cargada y lista para usar para evitar la necesidad de usar el arrancador de retroceso para arrancar el generador manualmente.

OPERACIÓN

Cómo detener el motor (Ver fig 12-14)

- Todas las cargas **DEBEN** estar desconectadas del generador. Nunca arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos enchufados a los receptáculos. • Gire el interruptor de ARRANQUE/ENCENDIDO/APAGADO del motor a la posición "APAGADO".
- Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".



figo 12

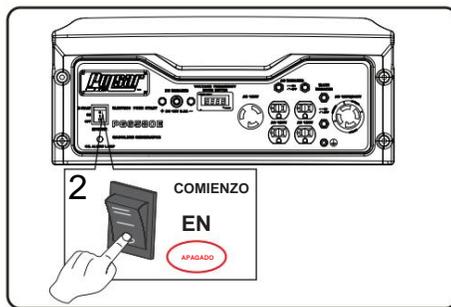


figura 13

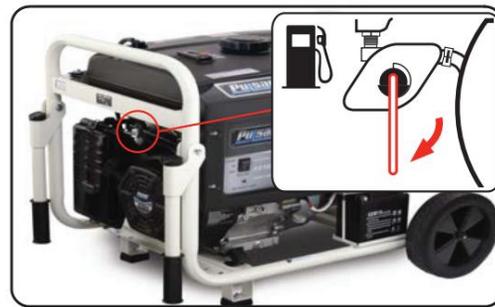


figura 14

Receptáculos y cables de extensión Utilice

únicamente cables de extensión de alta calidad, bien aislados, conectados a tierra y en buenas condiciones con los receptáculos del generador. Los cables de extensión deben tener el tamaño adecuado para la carga y mantenerse lo más cortos posible para minimizar la caída de voltaje. Siga la potencia nominal del fabricante del equipo al seleccionar el receptáculo y el cable de extensión.

Este generador está equipado con los siguientes receptáculos: • Cuatro receptáculos

de 120 voltios CA, 20 amperios • Un receptáculo de bloqueo por torsión de 120 voltios CA, 30 amperios • Un receptáculo de bloqueo por torsión de 240 voltios CA, 30 amperios (NEMA L14-30). • Salida de 12 voltios y 8,3 amperios de CC

Receptáculo de 120 voltios CA, 20 amperios

• Este receptáculo tiene un disyuntor de 20 amperios que se presiona para restablecer para proteger contra sobrecargas. • Cada enchufe está clasificado para operar cargas de 120 voltios, CA, monofásica, 60 Hz que requieren hasta 2400 vatios (2,4 kW) a 20 amperios. • Use cables de extensión que tengan una clasificación mínima de 125 voltios CA, 20 amperios.

Receptáculo de bloqueo de 120 voltios CA, 30 amperios

• Este receptáculo tiene un disyuntor de 30 amperios que se presiona para restablecer para proteger contra sobrecargas. • Este receptáculo está clasificado para operar cargas de 120 voltios, CA, monofásica, 60 Hz que requieren hasta 3600 vatios (3,6 kW) a 30 amperios. • Utilice un enchufe NEMA L5-30 con este receptáculo.

Receptáculo de bloqueo de 240 voltios CA, 30 amperios

• Este receptáculo tiene un disyuntor de 30 amperios que se presiona para restablecer para proteger contra sobrecargas. • Este receptáculo está clasificado para operar cargas de 240 voltios CA, monofásicas, 60 Hz que requieren hasta 7200 vatios (7,2 kW). • Utilice un enchufe NEMA L14-30 con este receptáculo.



¡PRECAUCIÓN! No conecte cargas trifásicas al generador.

OPERACIÓN

Selección del cable de extensión

Consulte la siguiente tabla para asegurarse de que el cable de extensión utilizado tenga la capacidad para transportar la carga requerida. Si el tamaño del cable es inadecuado, puede provocar una caída de voltaje, lo que puede dañar el dispositivo eléctrico y el cable.

Actual (amperios)	Carga (vatios)		Longitud máxima del cable				
	120V	240V	alambre #8	Alambre #10	Alambre #12	#14 Alambre	#16 Alambre
2.5	300	600	X	1000 pies	600 pies	375 pies	250 pies
5	600	1200	X	500 pies	300 pies	200 pies	125 pies
7.5	900	1800	X	350 pies	200 pies	125 pies	100 pies
10	1200	2400	X	250 pies	150 pies	100 pies	50 pies
15	1800	3800	X	150 pies	100 pies	65 pies	X
20	2400	4800	175 pies	125 pies	75 pies	X	X
25	3000	6000	150 pies	100 pies	X	X	X
30	3600	7200	125 pies	65 pies	X	X	X

Mover el generador • Desconecte

todos los dispositivos electrónicos del generador y luego apáguelo. • Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".

- Incline el generador hasta que se equilibre sobre las ruedas. Haga rodar la máquina hasta la ubicación deseada.
- Si es necesario transportar el generador, doble el asa a la posición hacia abajo. Nunca levante ni transporte el generador por el asa.



¡PRECAUCIÓN!

Este producto es pesado y puede requerir más de una persona para levantarlo. Levante y baje con las piernas doblando las rodillas, no la espalda, para evitar lesiones.

No sobrecargue el generador Asegúrese

de que puede suministrar suficientes vatios nominales y vatios de sobretensión para todos los dispositivos eléctricos conectados al generador. Los vatios nominales se refieren a la potencia que debe suministrar un generador para mantener un dispositivo en funcionamiento. Los vatios de sobretensión se refieren a la potencia que debe suministrar un generador para poner en marcha un dispositivo eléctrico. Esta subida de tensión para iniciar un dispositivo suele durar entre 2 y 3 segundos, pero esta salida adicional debe tenerse en cuenta al seleccionar los dispositivos eléctricos que planea conectar al generador.

OPERACIÓN

Los requisitos de frecuencia y voltaje de operación de todos los equipos electrónicos deben verificarse antes de enchufarlos a este generador. Se pueden producir daños si el equipo no está diseñado para funcionar con una variación de voltaje de +/- 10 % y una variación de frecuencia de +/- 3 Hz con respecto a los valores nominales de la placa de identificación del generador. Para reducir el riesgo de daño, siempre tenga una carga adicional conectada al generador si se usa un equipo de estado sólido (como un televisor). Se recomienda un acondicionador de línea eléctrica para algunas aplicaciones de estado sólido.

Guía de referencia de vataje (Los

vatajes enumerados son solo aproximaciones. Verifique el dispositivo electrónico para conocer el vataje real)

Esenciales	Vatios nominales	Vatios de sobretensión
Bombillas de 75W	75 cada uno	75 cada uno
Refrigerador/congelador de 18 pies cúbicos	800	2200
Ventilador de horno (y HP)	800	2350
Bomba de sumidero (y HP)	1000	2000
Bomba de agua (y HP)	1000	3000
Refrigeración calefacción		
deshumidificador	650	800
Ventilador de mesa	800	2000
Aire acondicionado de ventana (10k BTU)	1200	3600
Aire central (10k BTU)	1500	6000
Manta eléctrica	400	400
Calentador	1800	1800
Cocina		
Licuada	300	900
Tostador (2 rebanadas)	1000	0
Cafetera	1500	1500
Cocina eléctrica (1 elemento)	1500	1500
Lavavajillas	1500	3000
Horno eléctrico	3410	3410
Calentador de agua eléctrico	4000	4000
Cuarto de lavado		
Hierro	1200	1200
Lavadora	1150	3400
Secadora de ropa a gasolina	700	2500
Secadora de ropa eléctrica	5400	6750

Baño	Vatios nominales	Vatios de sobretensión
Secador de pelo	1250	0
Rizador de hierro	1500	0
Cuarto familiar		
Xbox o PlayStation	40	0
radio AM/FM	100	100
vídeo	100	100
Televisor a color (27")	500	500
Oficina en casa		
Máquina de fax	-----	0
Computadora Personal (Monitor de 17")	800	0
Impresora laser	950	0
Maquina de copiar	1600	0
Herramientas eléctricas		
Luz de trabajo halógena de cuarzo de 1000 W	1000	0
Pulverizador sin aire (y HP)	600	1200
Sierra recíproca	960	0
Sierra Circular (7 1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa/brazo radial	2000	2000
Taladro Eléctrico (1/2 HP, 5.4 Amperios)	600	900
taladro percutor	1000	3000
Compresor de aire	1600	4500
Otro		
Sistema de seguridad para el hogar	500	500
Abridor de puerta de garaje (y HP)	750	750



¡ADVERTENCIA!

Nunca exceda la capacidad de vataje/amperaje del generador. Esto podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados.

- Verifique los requisitos de voltaje y frecuencia de funcionamiento de todos los dispositivos eléctricos antes de conectarlos al generador.

OPERACIÓN

Contador de horas (Ver Fig. 15)

El horómetro digital funciona siempre que el motor está en marcha y realiza un seguimiento de cuántas horas se ha utilizado la unidad.

Use este medidor junto con el manual para determinar cuándo y qué tipo de servicio se necesita en la unidad. La pantalla mostrará la palabra "P25" en las primeras 25 horas de operación y nuevamente cada 100 horas de operación después.

Administración de energía

- Arranque el motor sin nada conectado al generador.
- Cuando el motor se haya estabilizado, enchufe y encienda la primera carga. Se recomienda enfáticamente enchufar los dispositivos con el mayor requerimiento de energía primero y el menor requerimiento de energía al final para ayudar a prevenir la sobrecarga del generador.
- Permita que la salida del generador se estabilice (el motor y los dispositivos conectados funcionan de manera uniforme) antes de enchufar la siguiente carga.

Carga de una batería de 12 voltios (consulte la Fig. 16)

Este generador se puede usar para cargar una batería automotriz o de almacenamiento de 12 voltios siguiendo los siguientes pasos:

- Utilice un cepillo de alambre para limpiar los terminales de la batería si están corroídos.
- Conecte el enchufe de conexión del cable de carga de la batería al receptáculo de CC de 12 voltios.
- Conecte la abrazadera del cable rojo al terminal positivo (+) de la batería.
- Conecte la abrazadera del cable negro al terminal negativo (-) de la batería.
- Arranque el motor del generador. Deje que el motor funcione mientras se carga la batería.
- La batería se considera completamente cargada cuando el voltaje de CC estático es de 12,7 o superior.

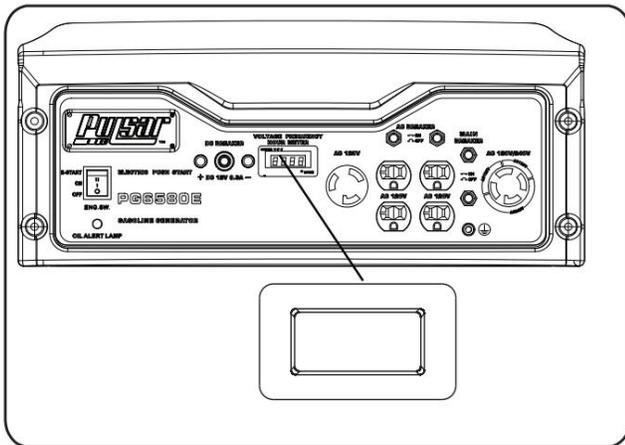


figura 15

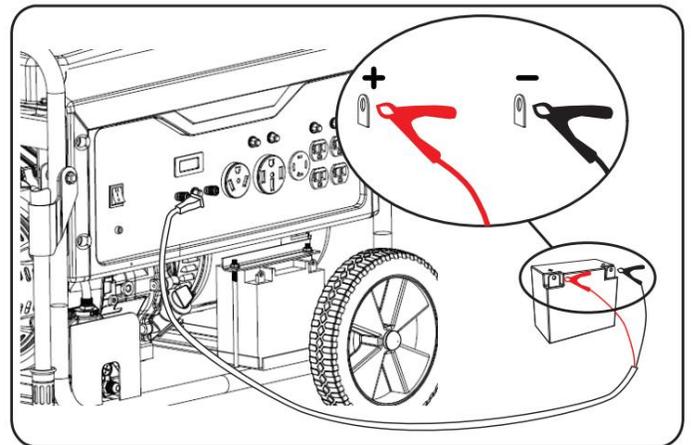


figura 16

Operación en Clima Frío Bajo

condiciones húmedas donde las temperaturas bajan a 40°F (4°C) el carburador y/o el sistema de ventilación del cárter pueden comenzar a congelarse. Para evitar la formación de hielo, siga los siguientes pasos: 1. Reemplace el combustible viejo con combustible nuevo y limpio.

2. Use aceite de motor sintético SAE 5W-30. Revise el aceite diariamente o cada 8 horas de uso.
3. Asegúrese de que el generador reciba servicio de acuerdo con el programa de mantenimiento en la sección "Mantenimiento" del manual.
4. Unidad de abrigo de los elementos.

MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular prolongará la vida útil de este generador y mejorará su rendimiento. La garantía no cubre elementos que resulten de la negligencia, mal uso o abuso del operador. Para recibir el valor total de la garantía, el operador debe mantener el generador como se indica en este manual, incluido el almacenamiento adecuado.



¡ADVERTENCIA!

Antes de inspeccionar o dar servicio a esta máquina, asegúrese de que el motor esté apagado y que no haya piezas en movimiento. Desconecte el cable de la bujía y aléjelo de la bujía.

Antes de cada uso

Antes de arrancar el motor, realice los siguientes pasos previos a la operación: • Verifique el nivel del aceite del motor y el nivel del tanque de combustible.

- Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.
- Retire cualquier residuo que se haya acumulado en el generador y alrededor del silenciador y los controles. Use una aspiradora para recoger los desechos sueltos. Si la suciedad está acumulada, use un cepillo de cerdas suaves. • Inspeccione el área de trabajo en busca de peligros.

Después de cada uso

Siga el siguiente procedimiento después de cada uso: • Apague el motor. • Almacene la unidad en un área limpia y seca.

Programa de mantenimiento

PERÍODO DE SERVICIO REGULAR (3) Realizar en cada mes indicado o intervalo de horas de operación, lo que ocurra primero.	Cada Usar	Primero	Cada 6	Cada	Cada 2	
		Mes o 20 horas	Meses o 100 horas	Año o 300 horas	Años o 500 horas	
ARTÍCULO	Aceite de motor	Comprobar nivel	<input type="radio"/>			
		Cambio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Filtro de aceite de motor	Reemplazar	Cada 200 Hrs.				
Filtro de aire	Controlar	<input type="radio"/>				
	Limpio		<input type="radio"/> (1)			
	Reemplazar				<input type="radio"/> y	
Bujía	comprobar-ajustar		<input type="radio"/>			
	Reemplazar			<input type="radio"/>		
Parachispas (tipos aplicables)	Limpio		<input type="radio"/>			
Ralentí	comprobar-ajustar			<input type="radio"/> (2)		
Juego de válvulas	comprobar-ajustar			<input type="radio"/> (2)		
Combustión cámara	Limpio	Después de cada 1000 Hrs. (2)				
Filtro de combustible	Reemplazar			<input type="radio"/> (2)		
Tubo de combustible	Controlar	Cada 2 años (Reemplazar si es necesario) (2)				

y Reemplace el elemento del filtro de papel solamente.

- (1) Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando se utilice en áreas polvorientas.
- (2) Estos artículos deben ser reparados por su distribuidor de servicio PULSAR.

El incumplimiento de este programa de mantenimiento podría provocar fallas no cubiertas por la garantía.

MANTENIMIENTO

Cambio de aceite (vea la figura 17) •

Haga funcionar el generador hasta que el motor esté caliente.

- Coloque el generador en una superficie nivelada.
- Retire la varilla medidora.
- Coloque una bandeja de aceite debajo del perno de drenaje de aceite para recoger el aceite usado.
- Retire el tapón de drenaje de aceite y deje que el aceite se drene por completo.

- Vuelva a instalar el tapón de drenaje de aceite, apriételo firmemente.
- Agregue con cuidado SAE 10W-30 al cárter vacío hasta que el aceite alcance el borde exterior del orificio de llenado de aceite (orificio de la varilla medidora del cárter).
- Reemplace la varilla medidora del cárter.

Recomendaciones de aceite

- Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor.
Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad para el rango de temperatura exterior esperado.

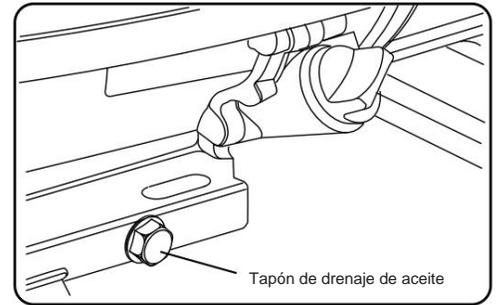
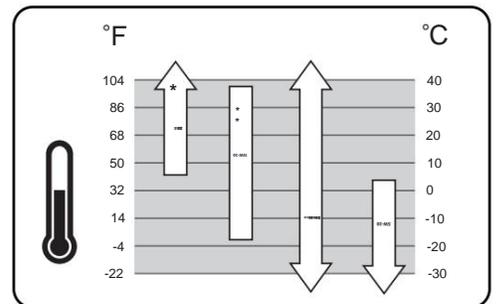


figura 17



¡PRECAUCIÓN!

El aceite usado debe desecharse en un sitio de eliminación aprobado. Consulte a su minorista local de aceite para obtener más información.

Filtro de aire (Ver Fig. 18)

Un filtro de aire sucio reducirá la vida útil del motor, dificultará el arranque del motor y reducirá el rendimiento de la unidad.

- Para limpiar, retire la cubierta del filtro de aire.
- Retire con cuidado el filtro de aire levantándolo por los bordes.
- Elimine la suciedad del filtro golpeándolo o sopándolo. Reemplace con un filtro nuevo anualmente.
- Vuelva a instalar el filtro de aire para que selle y vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire.

Comprobación de la bujía (consulte la Fig. 19) •

Desconecte el cable de la bujía de la bujía. • Antes de quitar la bujía,

limpie el área alrededor de su base para evitar que entre suciedad en el motor. • Limpie los depósitos de carbón del electrodo con un cepillo de alambre. • Compruebe la distancia entre electrodos y ajústela lentamente a 0,7 mm - 0,80 mm (0,027 - 0,031") si es necesario.

- Vuelva a instalar la bujía y apriétela con un par de torsión de 22,0 a 26,9 Nm (16 a 20 lb-pie). • Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Si la bujía está desgastada, reemplácela solo con una pieza de repuesto equivalente. La bujía debe reemplazarse anualmente. (BOSCH F7TC, NGK BP6ES, CHAMPION N9YC o equivalente)

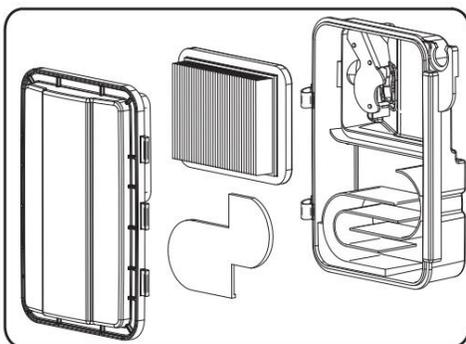


figura 18

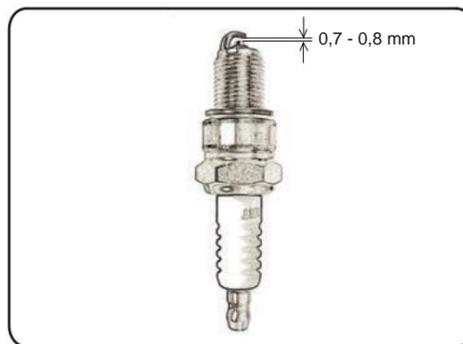


figura 19

MANTENIMIENTO

Parachispas (consulte la Fig. 20, si corresponde) •

Inspeccione el parachispas en busca de roturas o agujeros. Reemplace si es necesario. Para comprar un parachispas de reemplazo, comuníquese con el servicio al cliente de PULSAR.

• Utilice un cepillo para eliminar los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas según sea necesario. • Para quitar el parachispas: mientras el silenciador está frío, afloje la abrazadera de bloqueo y deslice el parachispas fuera del silenciador. Invierta este proceso para instalarlo.

Sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración solo debe ser reparado por un distribuidor autorizado.

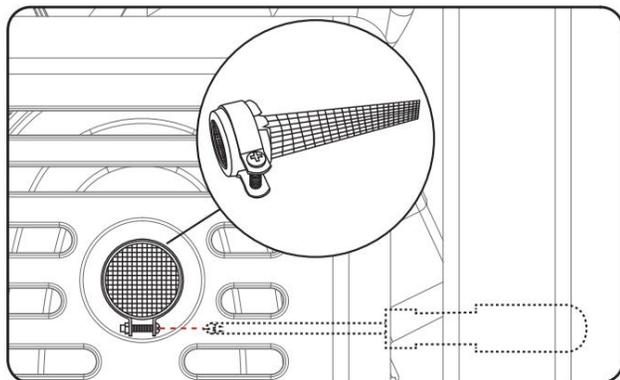
Ajuste del carburador El carburador

es de baja emisión y está equipado con una válvula de mezcla de ralentí no ajustable. Si es necesario realizar un ajuste, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Reemplazo del filtro de combustible (consulte la figura 21, si corresponde)

Ocasionalmente, el filtro de combustible puede obstruirse y debe reemplazarse. Para comprar un filtro de combustible de reemplazo, comuníquese con el servicio al cliente de PULSAR o con su taller local de reparación de motores pequeños. • Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO". • Retire la tubería de combustible de ambos lados del filtro apretando los extremos del clip de retención con unos alicates. • Deslice la línea de combustible para quitarla. • Reemplace con un nuevo filtro de combustible. • Vuelva a instalar las líneas de combustible en el filtro de combustible nuevo. • Gire la válvula de combustible a la posición "ON".

 ¡PRECAUCIÓN! El tanque de combustible debe estar vacío antes de reemplazar el filtro de combustible. Haga funcionar la unidad hasta que el tanque esté vacío, si es necesario, o inspeccione el filtro antes de llenarlo.



higo 20

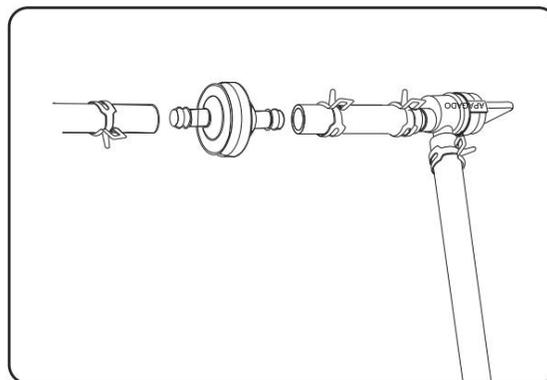


figura 21

Drenaje del tanque de combustible y el carburador

Para ayudar a prevenir depósitos de goma en el sistema de combustible, drene el combustible del tanque y del carburador antes de almacenar la unidad por largos períodos de tiempo. Esto ayudará a prevenir problemas de arranque en el futuro. Si la unidad se almacena con combustible y el combustible se vuelve rancio o pegajoso o se barniza, la garantía no cubre esta reparación o servicio.

MANTENIMIENTO

Drenaje del tanque de

combustible • Apague el motor. •

Gire la válvula de combustible a la posición de APAGADO. •

Retire toda la carcasa del filtro de aire y déjela a un lado para tener un acceso despejado.

- Si es necesario, instale una manguera de combustible que se extienda hasta un recipiente de combustible adecuado lo suficientemente grande para recoger el combustible que se drena del tanque. • Gire la válvula de combustible a la posición ON. • Cuando el combustible se haya drenado del tanque, cierre la válvula de combustible y vuelva a instalar la línea de combustible de forma segura en la llave de purga.

Drenaje del carburador

• Apague el motor. • Permita que el

motor se enfríe por completo. • Gire la válvula de

combustible a la posición de APAGADO. • Coloque un recipiente

adecuado debajo del tornillo de drenaje del carburador para recoger el combustible; afloje el tornillo. • Deje que el combustible se drene por

completo en el recipiente. • Vuelva a apretar el tornillo de drenaje.



¡PRECAUCIÓN! Consulte a las autoridades locales de residuos peligrosos para obtener orientación sobre la eliminación adecuada del combustible no deseado.

Almacenamiento • Retire cualquier residuo que se haya acumulado en el generador y alrededor del silenciador y los controles. Utilice una aspiradora para recoger escombros sueltos. Si la suciedad está acumulada, use un cepillo de cerdas suaves.

• Inspeccione las ranuras de enfriamiento de aire. Retire cualquier residuo si está obstruido.

• Desconecte el cable negativo de la batería de la batería. • Para almacenamiento a corto

plazo, encienda el generador una vez cada 7 días. • Para el almacenamiento a largo plazo,

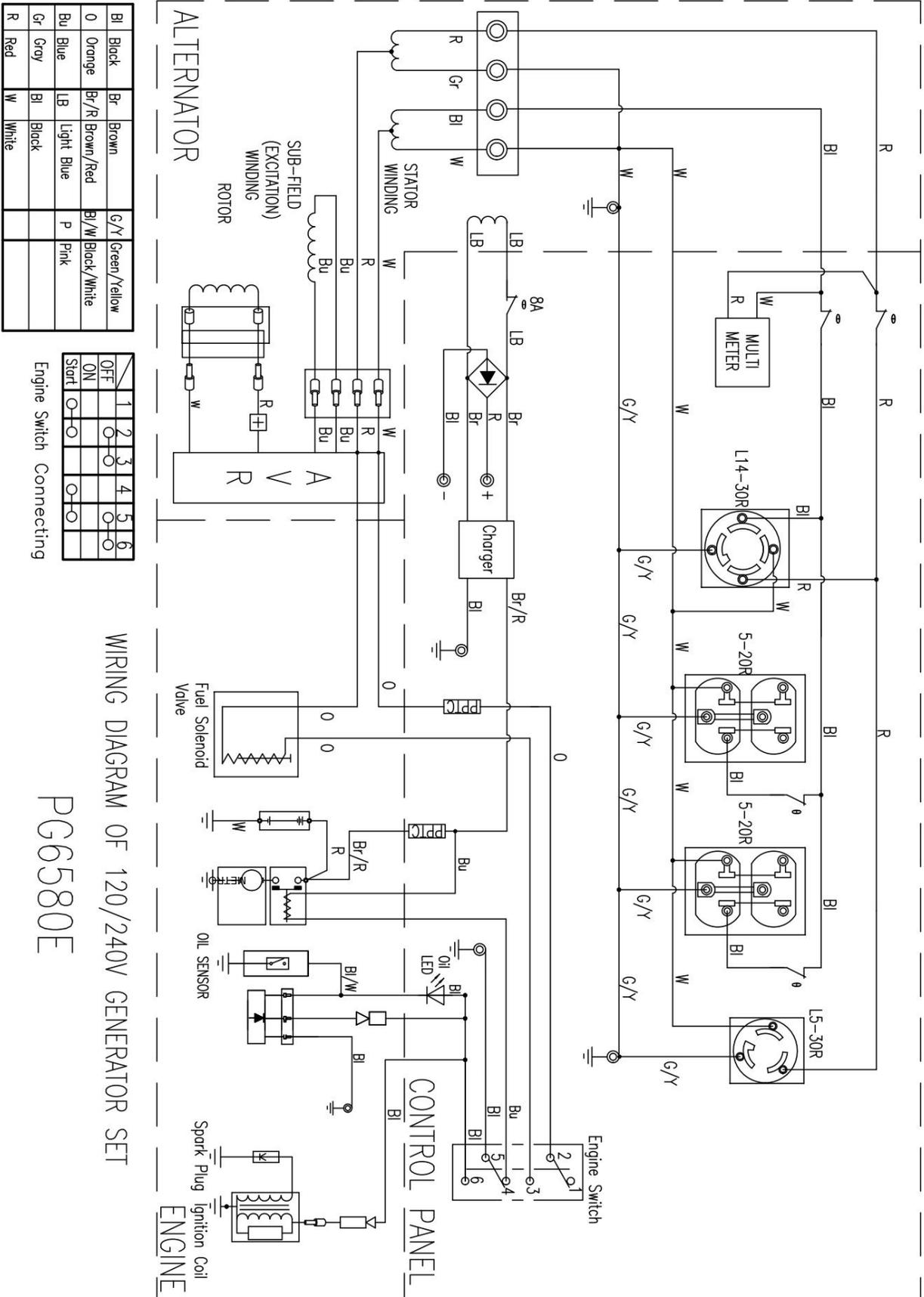
agregue estabilizador de combustible para evitar que el combustible viciado provoque depósitos de ácido y goma en el sistema de combustible y carburador.

• Guárdelo en un área protegida al aire libre y use una cubierta resistente a la intemperie para protegerlo de los elementos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor está funcionando, pero la salida de CA no está disponible	1. Disyuntor abierto 2. Mala conexión 3. Juego de cables defectuoso 4. El dispositivo conectado está defectuoso 5. Falla en el generador	1. Restablezca el disyuntor 2. Verifique y repare 3. Verifique y repare 4. Conecte un dispositivo que funcione correctamente 5. Comuníquese con el departamento de servicio 1. Desconecte el dispositivo 2. Consulte la página 17 "No sobrecargue el generador"
El motor funciona bien sin carga, pero se atasca cuando se conectan las cargas	1. Cortocircuito en el dispositivo conectado 2. El generador está sobrecargado 3. Filtro de combustible obstruido 4. La velocidad del motor es demasiado lenta 5. Cortocircuito en el generador	3. Limpie o reemplace el filtro de combustible 4. Comuníquese con el departamento de servicio 5. Comuníquese con el departamento
El motor no arranca, se apaga durante el funcionamiento o arranca y funciona con dificultad.	1. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO ajustado en "APAGADO" 2. Filtro de aire sucio 3. Filtro de combustible obstruido 4. Combustible viejo 5. Cable de la bujía desconectado de la bujía 6. Bujía defectuosa 7. Agua en el combustible 8. La válvula de combustible está en la posición "APAGADO" 9. Sobreahogo 10. Bajo nivel de aceite 11. Mezcla rica de combustible 12. Válvula de admisión atascada abierta o cerrada 13. Pérdida de compresión del motor 14. Batería agotada 15. El motor se ha ahogado 1. El generador está sobrecargado 2. Filtro de combustible obstruido 3. Filtro de aire sucio 4. El motor necesita servicio	de servicio 1. Gire el interruptor a "ON" 2. Reemplace el filtro de aire 3. Limpie o reemplace el filtro de combustible 4. Reemplace el combustible 5. Vuelva a conectar el cable de la bujía 6. Reemplace la bujía 7. Drene el tanque de combustible y reemplace el combustible 8. Gire la válvula de combustible a la posición "ON" 9. Apague el estrangulador 10. Llene el cárter hasta el nivel de aceite adecuado y coloque el generador en una superficie nivelada 11. Comuníquese con el departamento de servicio 12. Comuníquese con el departamento de servicio 13. Comuníquese con el departamento de servicio 14. Recargue o reemplace la batería 15. Espere 5 minutos y vuelva a arrancar el motor 1. Consulte la página 17 " No sobrecargue el generador"
Al motor le falta fuerza		2. Limpie o reemplace el filtro de combustible 3. Reemplace el filtro de aire 4. Comuníquese con el departamento de servicio 1. Mueva el
El motor "caza" o falla	1. Se quitó el estrangulador demasiado pronto 2. Filtro de combustible obstruido 3. El carburador está funcionando demasiado rico o demasiado inclinarse	estrangulador a la posición media hasta que el motor funciona uniformemente 2. Limpie o reemplace el filtro de combustible 3. Comuníquese con el departamento de servicio

DIAGRAMAS



WIRING DIAGRAM OF 120/240V GENERATOR SET

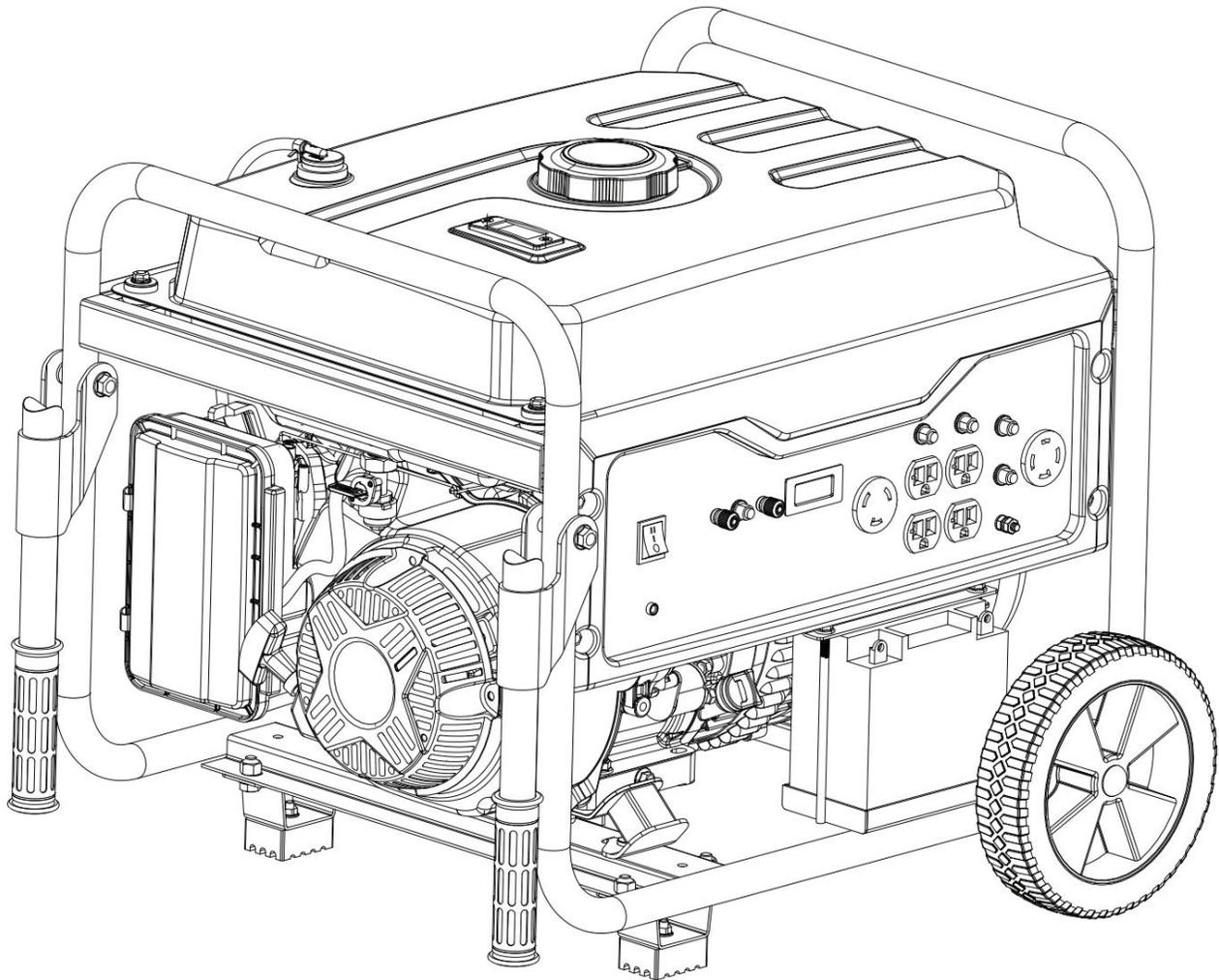
PG6580E



Modelo: PG6580E

Generador

MANUAL DE USUARIO



CONTENIDO

Introducción Introducción	3
Especificaciones del producto	3
Pedido de piezas / Servicio de atención al cliente	3
Reglas de seguridad	4
Símbolos de seguridad	4
Instrucciones de seguridad	4
Características	7
Montaje	9
deshacer	9
Lista de empaque	9
Montaje de ruedas	10
Conexión del cable de la batería	11
Agregar/comprobar el aceite	12
Agregar combustible	13
Conectar el generador a un sistema eléctrico	13
Funcionamiento	14
Conectar a tierra el generador.....	14
Cómo arrancar el motor	14
Cómo detener el motor	16
Enchufes y cables de extensión	16
No sobrecargue el generador	17
Guía de referencia de consumo eléctrico	18
Cargar una batería de 12 voltios.....	19
Funcionamiento en clima frío	19
Mantenimiento	20
Programa de mantenimiento	20
Mantenimiento del motor	20
Mantenimiento de la batería	20
Cómo limpiar el filtro de combustible	20
Cambiar el aceite	21
Cómo almacenar	23
Solución de problemas	24
Diagrama	25

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este generador portátil de calidad superior de Pulsar Products Inc. Al usar y mantener este producto como se indica en este manual, el generador le ofrecerá muchos años de servicio confiable.

Especificaciones del producto

Este generador es un generador portátil impulsado por motor. Está diseñado para suministrar energía eléctrica para operar herramientas, electrodomésticos, equipos de acampada y sistemas de iluminación, o para servir como fuente de energía de respaldo durante cortes del suministro eléctrico.

Salida de CA	Potencia nominal	5500 W (5,5 kW)
	Voltaje nominal de CA	120/240V
	Frecuencia nominal	60Hz
	Corriente de CA	45.8A /22.9A
	Potencia máxima	6,58 kVA
Motor	274cc 4 tiempos, OHV, refrigerado por aire	
Aceite del motor	10W30 - 23oz (0.7L)	
Capacidad del depósito de combustible	5.2 Gal (20L) Gasolina sin plomo	

El sistema de control de emisiones de este generador cumple con todas las normas establecidas por la Agencia de Protección Ambiental.

Para ponerse en contacto con nosotros:

Puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono al 1.866.591.8921 o por correo electrónico en support@pulsar-products.com.

PULSAR PRODUCTS, INC
5721 E. SANTA ANA ST.
ONTARIO, CA 91761
866-591-8921

Tome nota de la información siguiente al ponerse en contacto con nosotros para recibir servicio o asistencia bajo garantía.

Fecha de la compra:	
Número de modelo:	
Número de serie:	

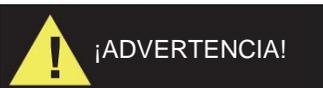


GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS

Este manual contiene información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD

Símbolos de seguridad



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar daños al equipo o daños materiales de otro tipo.



Emanaciones tóxicas



Riesgo de incendio



Riesgo de explosión



Riesgo de descarga eléctrica



Superficie caliente



Levante con 2 personas

Instrucciones de seguridad

El fabricante no puede anticipar todas las situaciones peligrosas que podrían presentarse.

Por lo tanto, las advertencias que se recogen en este manual, así como en las etiquetas y las placas adheridas al generador, no son exhaustivas.

Para evitar accidentes, el usuario debe entender y seguir las instrucciones del manual y tener sentido común.



Lea y comprenda este manual en su totalidad antes de usar el generador. El uso incorrecto del generador puede causar lesiones graves o la muerte.



No lo utilice en interiores o en lugares confinados que impidan que el monóxido de carbono peligroso se disipe. • Usar un generador en interiores **PROVOCARÁ SU MUERTE EN MINUTOS.** • El monóxido de

carbono es un gas venenoso e inodoro que puede causar dolor de cabeza, confusión, fatiga, náuseas, desmayos, malestar, convulsiones o la muerte. Si comienza a experimentar alguno de estos síntomas, respire aire fresco INMEDIATAMENTE y reciba atención médica.

- Nunca use en interiores, en un área cubierta, o en un espacio confinado, incluso si las puertas y ventanas están abiertas.
- Instale una alarma de monóxido de carbono a pilas cerca de los dormitorios.
- Mantener los gases de escape de la unidad de entrar en un área confinada a través de ventanas, puertas, rejillas de ventilación y otras aberturas. • Cuando trabaje en áreas donde los vapores puedan ser inhalados, use una mascarilla de respiración de acuerdo con

todas sus instrucciones.



Los gases de escape del motor contienen sustancias químicas que pueden causar cáncer y Lávese siempre las manos después de manejar el generador.



Para reducir el riesgo de lesiones graves, evite intentar levantar el generador solo.

REGLAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! !

No supere nunca la potencia/amperaje nominales del generador. Esto podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados.

- Compruebe el voltaje de funcionamiento y los requisitos de frecuencia de todos los dispositivos eléctricos antes de enchufarlos al generador.



¡ADVERTENCIA! !

No arranque o detenga nunca el motor con dispositivos eléctricos conectados en las tomas. Hacerlo podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados.

- Siempre que arranque el motor, deje que se establezca antes de conectar dispositivos eléctricos. • Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de detener el motor.



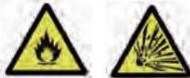
¡ADVERTENCIA! !

El sistema de arranque y otras partes móviles pueden engancharse en la ropa, joyas o cabello.

- No se ponga ropa suelta o guantes. • Quítese las joyas o cualquier otra cosa que pueda engancharse en las partes móviles. • Ate el pelo largo o cúbrase el cabello con algo que lo proteja.



¡ADVERTENCIA! !



Mantenga el motor alejado de objetos inflamables y otros materiales peligrosos.

- El combustible que se utiliza con esta unidad y los vapores que emite son altamente inflamables y puede explotar y causar lesiones graves o la muerte.
- No llene o vacíe nunca el depósito de combustible en interiores.
- No llene excesivamente el depósito. Si se derrama combustible, aleje la unidad a una distancia mínima de 30 pies (9 m) y limpie con un paño el combustible que se haya salpicado sobre esta antes de encender el motor.
- No fume nunca mientras usa o llena con combustible esta unidad.
- Nunca utilice ni almacene esta unidad cerca de una llama abierta, calor o cualquier otra fuente de ignición.
- El generador debe situarse a una distancia mínima de 5 pies (1.5 m) de edificios u otros equipos durante el uso.
- Mantener el motor libre de césped, hojas o grasa que son inflamables. • Al echar o vaciar combustible, la unidad debe apagarse por lo menos 2 minutos antes de abrir la tapa del depósito de combustible. Si la unidad ha estado encendida, la tapa del depósito de combustible habrá acumulado presión; ábrala con cuidado.
- Para evitar que se derrame combustible, asegure la unidad para que no pueda volcarse al usarla o transportarla. • Al transportar el generador, desconecte el cable de la bujía y asegúrese de que el depósito de combustible esté vacío y el interruptor 3 en 1 se encuentre en la posición "Off" (Apagado).



¡ADVERTENCIA! !

La correa de arranque retrocede rápidamente y tira del brazo hacia el motor más rápido de lo que es posible soltarla, lo que puede causar lesiones.

- Para evitar el retroceso, tire de la correa de arranque lentamente hasta que sienta resistencia; entonces, tire rápidamente.



¡ADVERTENCIA! !



Evite el contacto con las partes calientes de esta unidad.

- Tenga cuidado alrededor del silenciador, del cilindro y de otras partes del motor, ya que pueden estar muy calientes. • Deje que los componentes calientes se enfríen antes de tocarlos.

REGLAS DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! !



Este generador produce un voltaje muy alto, lo cual puede provocar quemaduras o electrocución y causar lesiones graves o la muerte.

- Nunca manipule el generador, dispositivos electrónicos o cables si está parado sobre agua, descalzo o con las manos o pies húmedos.
- Mantenga el generador seco en todo momento. No utilice nunca el generador bajo la lluvia o en condiciones húmedas. • Use un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en las áreas húmedas o altamente conductoras, tal como cubiertas metálicas o estructuras de acero.
- No enchufe nunca en el generador dispositivos electrónicos con cables deshilachados, desgastados o expuestos.
No toque nunca cables expuestos ni los tomacorrientes.
- No permita nunca que un niño o una persona no calificada usen el generador. Mantenga a los niños a una distancia mínima de 10 pies (3 m) del generador. • Si utiliza este generador como suministro eléctrico de respaldo, informe a la compañía eléctrica.
- Si va a conectar el generador al sistema eléctrico de un edificio para disponer de energía eléctrica de respaldo, un electricista calificado debe instalar un desconector de transferencia. No aislar el generador del cableado de suministro de la red eléctrica puede provocar lesiones graves o la muerte a los trabajadores de la compañía eléctrica.

¡ADVERTENCIA! !



El generador debe estar debidamente conectado a tierra para prevenir la electrocución.

- El generador solo debe utilizarse sobre una superficie nivelada. • Conecte siempre la tuerca y el terminal de tierra en el bastidor a una conexión a tierra adecuada.

¡ADVERTENCIA! !

Nunca modifique esta unidad de ninguna manera ni cambie la velocidad regulada.

- Aumentar la velocidad regulada es peligroso y puede causar lesiones y/o daños al equipo. • Reducir la velocidad regulada provoca una carga excesiva y puede dañar el equipo. • Este generador solo proporcionará corriente del voltaje y frecuencia correctos al funcionar a la velocidad regulada preconfigurado

¡ADVERTENCIA! !

Use esta unidad solo para uso previsto; de lo contrario, podrían producirse lesiones graves o la muerte. • No evite ninguno de los dispositivos de seguridad. Las partes móviles están cubiertas con protecciones. Asegúrese

- de que no falte ninguna cubierta de protección.
- Nunca transporte o haga ajustes a esta unidad mientras está en funcionamiento. • No inserte ningún objeto en las ranuras de refrigeración.

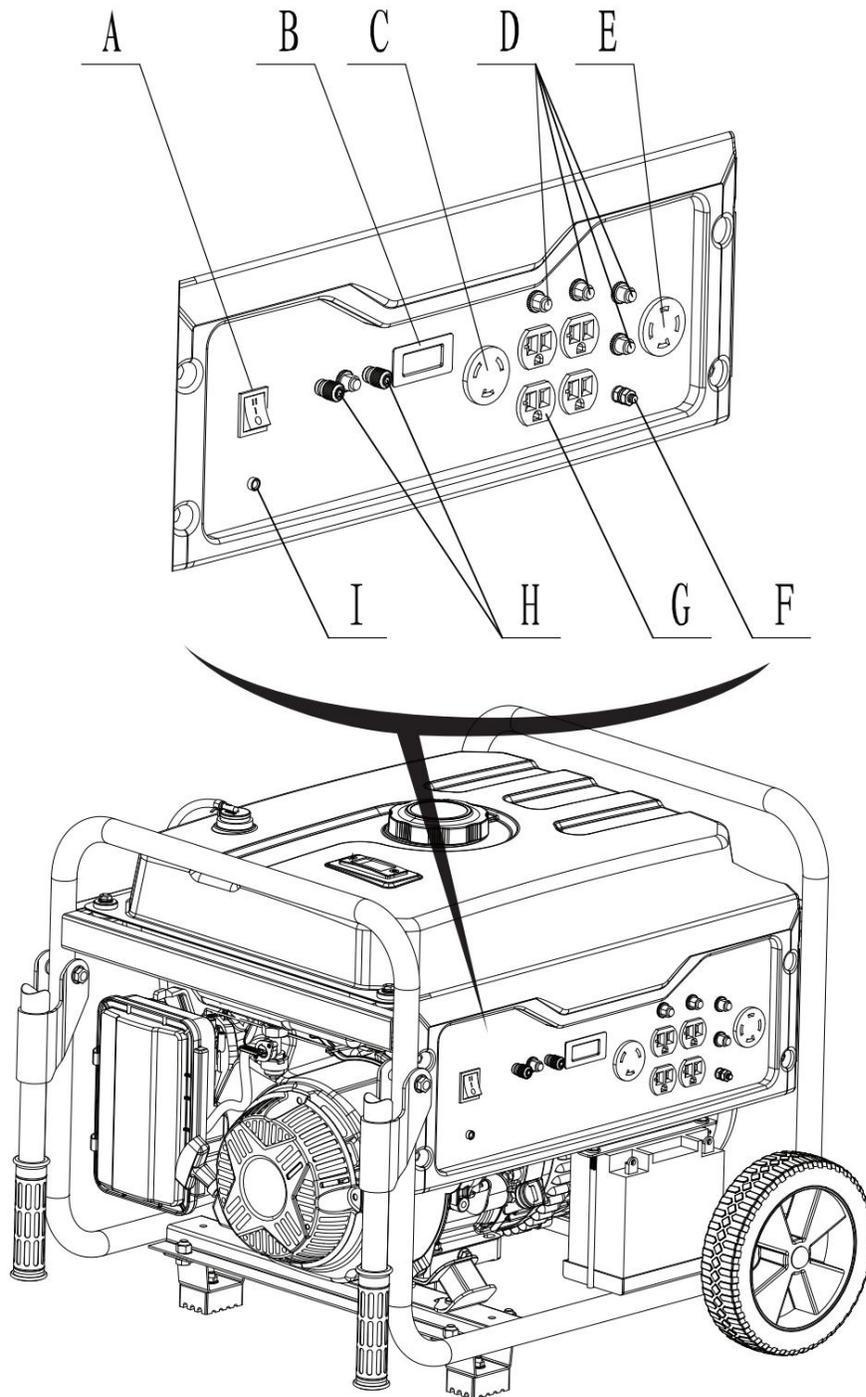
¡ADVERTENCIA! !

No utilice nunca esta unidad si faltan piezas o si tiene piezas rotas, y utilice solo repuestos WorkZone® diseñados específicamente para esta unidad.

- El tratamiento inadecuado del generador puede dañarlo y acortar su vida útil.
- Esta unidad siempre debe repararse de acuerdo con las instrucciones recogidas en este manual. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su distribuidor o hable con un taller calificado.
- Apague el generador si falta un puesto de avanzada eléctrico, la unidad vibra excesivamente o comienza a ahumar, chispa o emite llamas.

ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65: Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

CARACTERISTICAS



A - Interruptor de arranque

B - 3 en 1 Medidor de (Voltajes, Frecuencia, horas)

C - 120 voltios 30 amperios twist lock (L5-30R)

D - Protectores de circuito

E - 120V / 240V 30 amperios twist lock (L14-30)

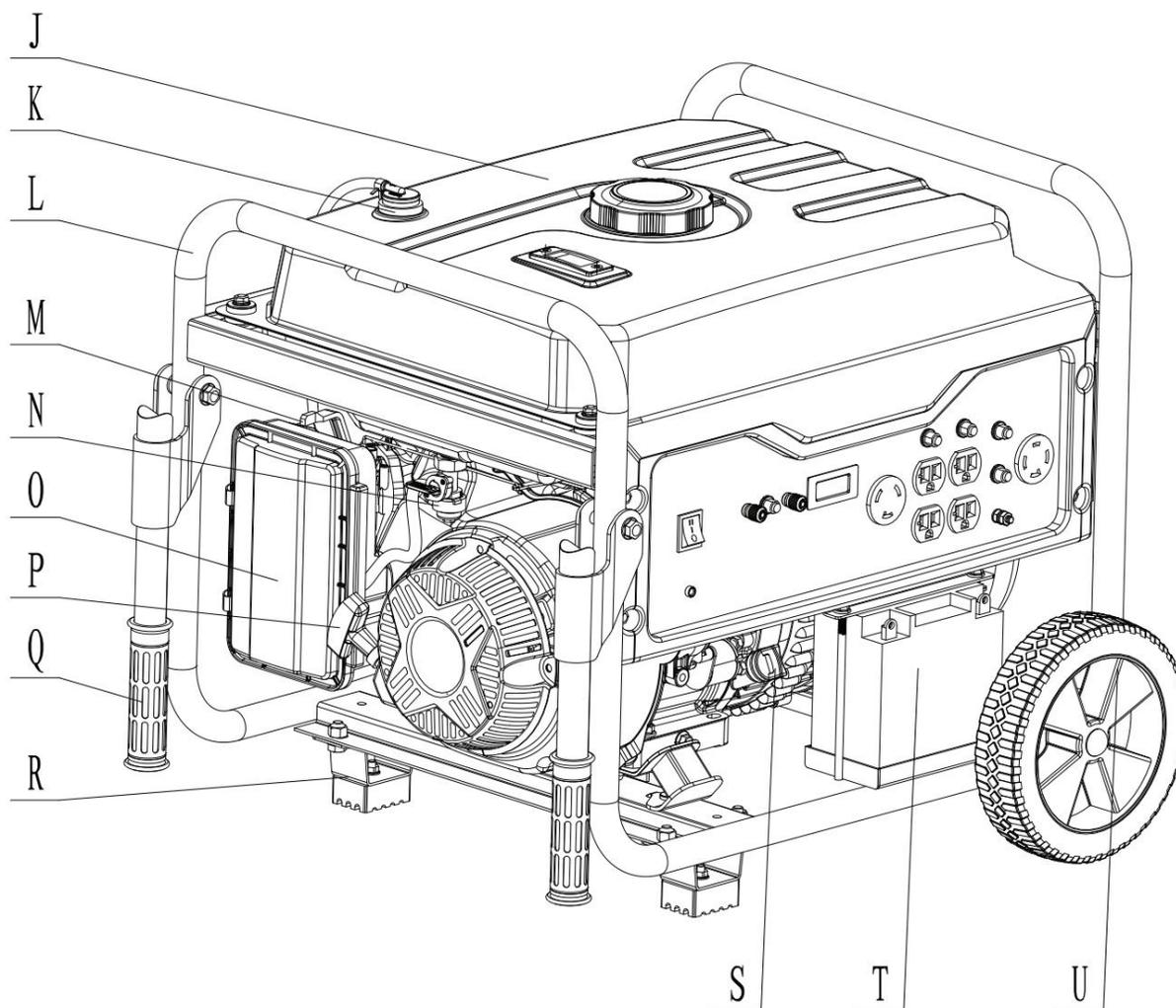
F - Terminal de tierra

G - Enchufes 4-120V

H - Salida de 12V DC

I - Alerta de aceite

CARACTERISTICAS



J - Depósito de combustible

K - Respiradero

L-Marca

M- Palanca del estrangulador

N -Válvula de gasolina (ON/OFF)

O - Filtro de aire

P - Sistema de arranque

P - Sí

R - Pie de apoyo

S - Llenado de aceite y varilla medidora

T - Batería

U - Llantas

MONTAJE

deshacer

1. Coloque la caja sobre una superficie plana.
2. Saque todos los artículos de la caja excepto el generador. Asegúrese de que todos los artículos que figuran en la lista de empaque están incluidos y no dañados.
3. Corte los lados de la caja con cuidado para evitar golpear el generador.
4. Mantenga el generador en la caja para el montaje de las llantas.

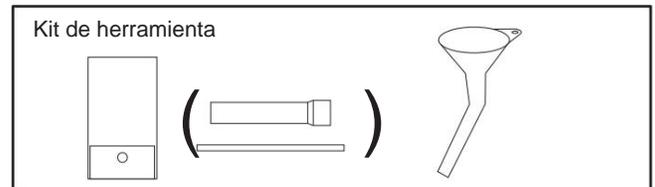
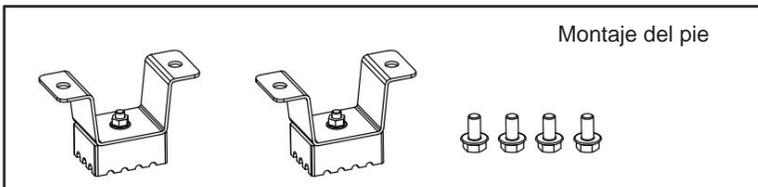
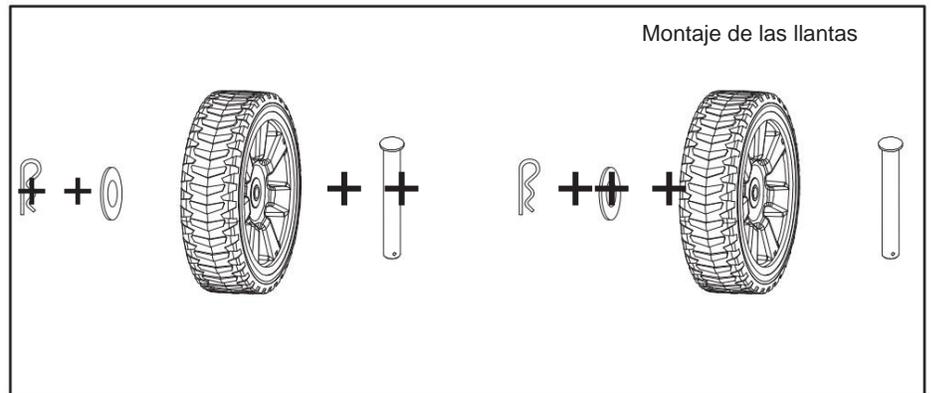
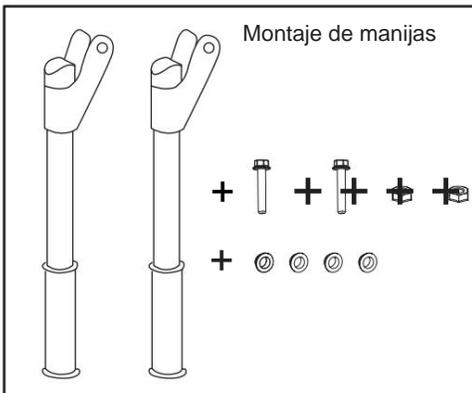
Lista de Embalaje

Porfavor revise todas las partes en la lista. Comuníquese con su vendedor si faltan partes.

Descripción	No poder.
Generador	1
Manual del Operador	1
Tarjeta de registro del producto	1
kit de Herramientas	
Llave de bujías	1
Embudo	1

Descripción	No poder.
Montaje de manijas	2
Tornillo	2
Bujes (bridados)	4
Tuerca	2
Llantas	2
Ejes	2
Arandela	2
Alfiler	2

Descripción	No poder.
Montaje del pie	2
Tornillo	4



MONTAJE

Colocación de las Ruedas (See fig 1) •

Piezas necesarias: 2 ruedas, 2 ejes, 2 horquillas y 2 arandelas. •

Eleve o incline el generador para que pueda deslizar el pasador del eje de la rueda en la rueda, la arandela y el orificio de montaje de la rueda ubicado en el costado del marco. • Asegure el conjunto de la rueda insertando una horquilla a través de un orificio en el extremo del eje de la rueda y presionando hasta que "HAGA CLIC". •

Repetir el proceso en el otro lado del generador para instalar la segunda rueda.

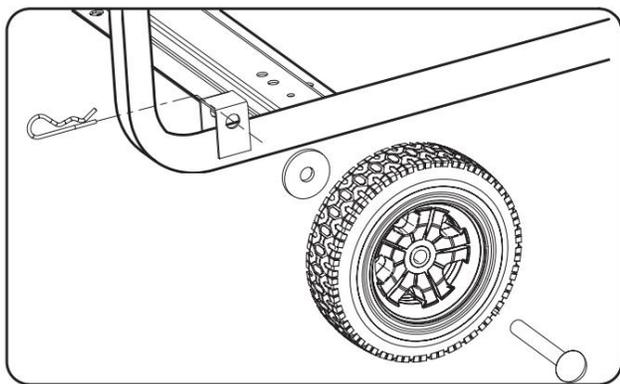


Figura 1

Instalación de el Pie de Soporte (See fig 2) •

Piezas necesarias - Pie de apoyo y tornillo M8 (2) y (2) tuercas

• Elevar el extremo frontal del generador lo suficientemente alto para obtener acceso a la parte inferior del marco.

Firmemente posición utilería debajo para apoyo. • Alinee los agujeros en la pierna de apoyo en la parte delantera del marco del generador. • Conecte el pie de apoyo utilizando los tornillos M8 (2) y (2) tuercas

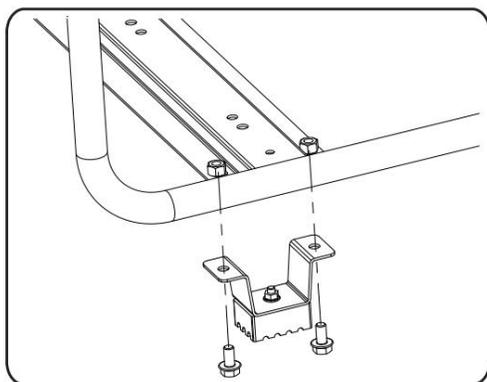


Figura 2

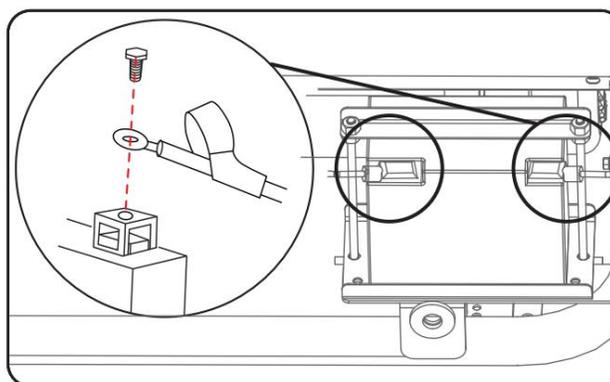


Fig. 3

MONTAJE

Conexión de los cables de la batería (See fig 3) •

Piezas Necesarias - Cable de la batería Negro y Rojo • El

conector Rojo (+) se debe conectar a la batería primero. •

Retire el tornillo de la terminal de la batería. • Coloque el

tornillo a través del orificio y apriete el tornillo y asegúrese de que el terminal no toque ninguna parte del marco. • Instale la bota Roja protectora. • Repita estos pasos para el Terminal Negro (-).



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos en los terminales durante la instalación. El cortocircuito de los terminales juntos puede causar chispas, dañar la batería o generador, o provocarle quemaduras o explosiones.

Cubra las terminales con la cubierta de goma. Al retirar la batería para el reemplazo: Primero retire la tuerca y el tornillo del borno negativo (Negro), luego del borno positivo (Rojo), teniendo cuidado que no aga corto a través de la terminal. Siempre respetar las advertencias de seguridad que proveen con la batería. Retire la batería y disponer de él de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.



ADVERTENCIA

Los bornes, terminales y accesorios contienen plomo y compuestos de plomo que se sabe causan cáncer y daños reproductivos. Siempre lávese las manos después de tocar la batería.

NO DERRAMABLES BATERIA SELLADA

Esta batería ya está llena, activada, y sellada. Nunca quite la tira de. Consulte el manual del propietario o la hoja de instrucciones para los procedimientos de carga.



! PELIGRO/VENENO



PROTEGER
LOS OJOS

LOS GASES
EXPLOSIVOS
PUEDEN CAUSAR
CEGUERA O HERIDAS



NO
• CHISPAS
• LLAMAS
• FUMAR



ÁCIDO
SULFÚRICO
PUEDO CAUSAR
CEGUERA O
QUEMADURAS
TUMBAS

LAVAR LOS OJOS
INMEDIATAMENTE
CON AGUA

OBTENER
AYUDA
MÉDICO
RÁPIDO

ADVERTENCIA

- Unas gafas de protección •

Nunca invierta las conexiones de poste • Nunca encienda la batería al revés • Si su piel entra en contacto con el electrolito lave la zona afectada inmediatamente con agua limpia • Si tu ojo es contactado con el electrolito, enjuague el ojo inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica

ADVERTENCIA:

- Si el generador se almacena durante más de seis meses tendrá que retirar y cargar la batería.



Pb



PROPUESTA 65 ADVERTENCIA

• Los bornes, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas que el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. • Lávese las manos después de usar

MONTAJE

Antídotos para el ácido de la batería

CONTACTAR	TRATAMIENTO
Externo	Enjuagar con agua
Interior	Beber gran cantidad de leche o agua, seguido leche de magnesia, aceite de vegetal o huevos batidos. Obtenga atención médica inmediata.
Ojos	Enjuague con agua. Obtenga atención médica inmediata.

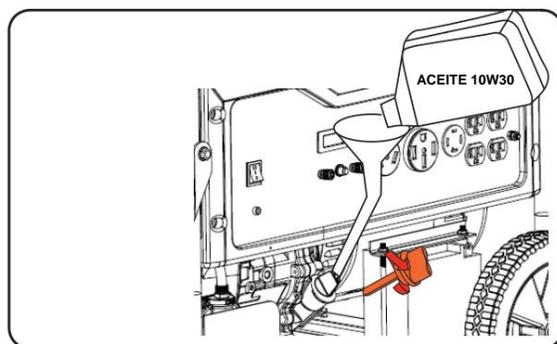
Agregando/Chequeado el aceite del motor (vea fig. 4) • Coloque el generador sobre una superficie nivelada. • Retire la varilla del cárter para asegurarse de que no desborde el motor. • Insertar un embudo en el orificio de la varilla del cárter y llenarlo con aceite de motor de 4 tiempos (SEA10W-30) al depósito vacío o hasta que el aceite llegue al borde exterior del orificio de aceite (orificio de la varilla del cárter). • Asegúrese de reemplazar la varilla de medición antes de intentar arrancar el motor. • Para revisar el aceite ponga el generador en una superficie plana, Limpie la varilla y vuelva sin volver a enhebrar.



PRECAUCIÓN

Debe añadir aceite a el generador antes de trabajarlo por primera vez. Siempre revise el nivel de aceite antes de cada uso.

NO USE COMBUSTIBLE E85 EN ESTA UNIDAD. ES UNA VIOLACIÓN DE LA LEY FEDERAL Y DAÑARÁ LA UNIDAD Y ANULARÁ SU GARANTÍA.



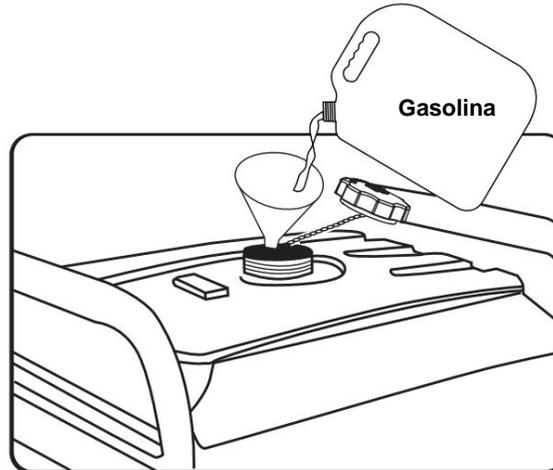
higo 4

MONTAJE

Poniendo Gasolina (See fig 5) •

Ajuste el generador en una superficie limpia y nivelada en una área bien ventilada.

- Retire la tapa de la gasolina.
- Insertar un embudo en el depósito de gasolina y llene el tanque de gasolina con cuidado hasta que los niveles de gasolina alcanza 1 1/2 pulgadas por debajo de la parte superior del cuello. Tenga cuidado de no llenar demasiado el tanque para proporcionar espacio para la expansión del combustible.



figo 5

Conectando el Generador a un Sistema Eléctrico • Si se

conecta el generador al sistema eléctrico de un edificio para energía de reserva, debe utilizar un electricista calificado para instalar un interruptor de transferencia. La energía de el generador debe ser aislado de la interruptor de circuito o fuente de energía alternativa. La conexión debe cumplir con todos los códigos eléctricos y las leyes aplicables.



ADVERTENCIA



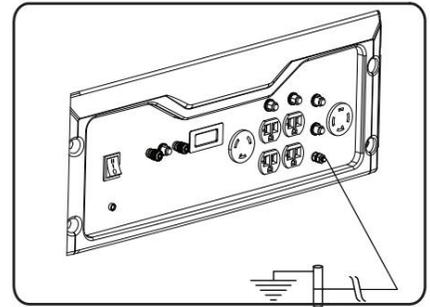
Este generador produce un voltaje muy alto que podría resultar en quemaduras o electrocución causando lesiones graves o la muerte. • Nunca utilice el generador, los dispositivos electrónicos, o

cualquier cable mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos o los pies están mojados. • Siempre mantenga el generador seco. Nunca opere el generador bajo la lluvia o en condiciones húmedas. • Use un interruptor (GFCI) de circuito de falla a tierra en una zona húmeda o en una área muy conductividad, como terrazas de metal o trabajo de acero. • Nunca conecte los dispositivos electrónicos en el generador habiendo deshilachados, desgastados o con cables pelados. Nunca toque los alambres pelados o hacer contacto con los recipientes. • Nunca permita que un niño o una persona no calificada utilicen el generador. Mantenga a los niños un mínimo de 10 pies de distancia del generador en todo momento. • Si se utiliza el generador de energía de reserva, notifique a la compañía de servicios públicos. • Si se conecta el generador al sistema eléctrico de un edificio para energía de reserva, debe utilizar un electricista calificado para que instale un interruptor de transferencia. Si no aísla el generador de la utilidad de energía puede resultar en lesiones graves o la muerte a los trabajadores de electricidad.

FUNCIONAMIENTO

Puesta a tierra del Generador (See fig 6)

El terminal de tierra situado en la parte posterior del marco del generador siempre debe ser utilizado para conectar el generador a una varilla de tierra impulsado. El terminal de tierra situado en la parte posterior del bastidor del generador siempre debe ser utilizado para conectar el generador a una varilla de tierra impulsado. Conecte el terminal de tierra a la varilla de tierra es arrastrada con No 8 AWG (American Wire Gauge) un hilo de cobre. El cable se conecta a la terminal entre la arandela de seguridad y tuerca. Apretar la tuerca segura para garantizar una conexión correcta. Puesta a tierra del generador le protege de una descarga eléctrica que resulta de la acumulación de electricidad estática o fallas a tierra no detectados.



higo 6



ADVERTENCIA

- Opere el generador en una superficie plana.

Cómo arrancar el motor (See fig 7-11)

- Coloque el generador en una superficie nivelada. Todas las cargas eléctricas deben estar desconectados del generador.
- Gire la válvula de combustible a la posición ON.
- Deslice la palanca de estrangulador a la posición "Choke" NO HAGA ESTO SI EL MOTOR ESTÁ CALIENTE.
- Para el arranque eléctrico, presione el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO del motor a la posición "ENCENDIDO".

Presione y sostenga el motor ARRANQUE / ENCENDIDO / APAGADO interruptor en la posición "INICIO". No mantenga el interruptor START / ON / OFF en la posición "Start" durante más de 15 segundos.

- Permita 1 minuto entre intentos de inicio. (Ver figura 9)
- Para el arranque manual, presione el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO del motor a la posición "ENCENDIDO".

Jale la manija de retroceso (cable de arranque) lentamente hasta sentir resistencia, regrese y luego jale rápidamente. (Ver figura 10)

- Deje que el motor funcione durante varios segundos y luego, gradualmente, a medida que el motor se calienta, deslice la palanca del estrangulador completamente hacia "Run" posición.



ADVERTENCIA

Nunca arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos conectados a los receptáculos. No hacerlo, podría dañar el generador y los dispositivos eléctricos conectados.

- Siempre arranque el motor y dejar que se establezca antes de conectar cualquier dispositivo electrónico.
- Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de parar el motor.



ADVERTENCIA

El cable de tracción retrocede rápidamente y jala el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted puede soltarlo, que podría resultar en lesiones.

- Para evitar el retroceso, jale la cuerda de de arranque del motor lentamente hasta sentir resistencia, luego jale rápidamente

FUNCIONAMIENTO

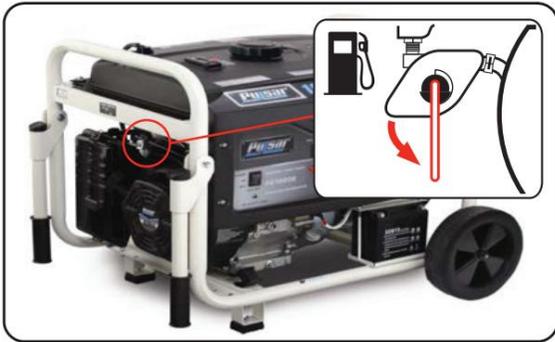


figura 7



higo 8

NO HAGA ESTO SI EL MOTOR ESTÁ CALIENTE

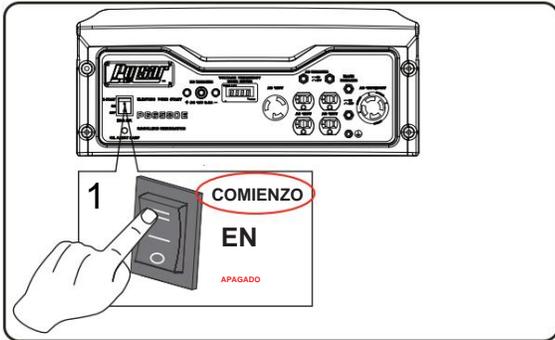


Fig 9 Arranque eléctrico

O

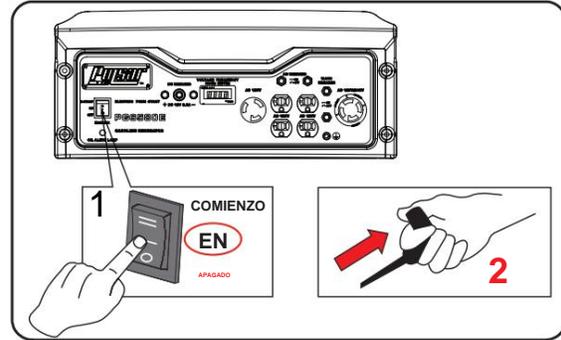


Fig 10 Inicio de retroceso



higo 11

Cargador de Batería para motor de Arranque Eléctrico (NO INCLUIDO)

Mantenga la batería del generador completamente cargada y lista para su uso para evitar la necesidad de utilizar el arrancador retráctil para arrancar el generador manualmente.

FUNCIONAMIENTO

Cómo Parar el motor (See fig 12-14) •

Todas las cargas deben ser desconectadas del generador. Nunca arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados en los receptáculos. • Gire el botón del motor ON/OFF a la posición "OFF". • Gire la válvula del gasolina a la posición "OFF".

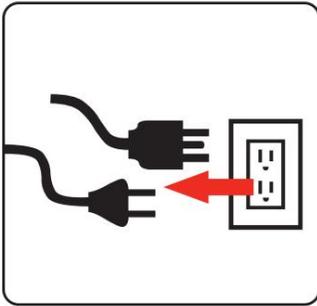


figura 12



figura 13

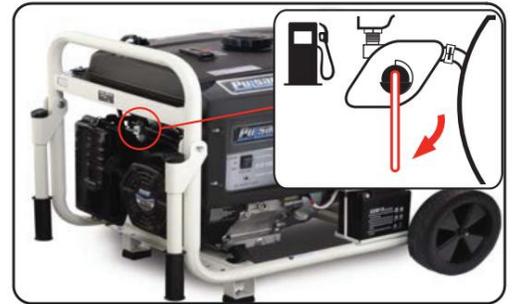


figura 14

Los Enchufes y Cables de Extensión Sólo

el uso de alta calidad, bien aislados, cables de extensión conectados a tierra en buenas condiciones con los receptáculos del generador. Los cables de extensión deben tener una capacidad mínima de 125 voltios de CA, 20 Amps y debe mantenerse lo más corto posible para minimizar la caída de tensión. Siga potencia recomendación del fabricante de cada carga al seleccionar receptáculo y cable de extensión.

Este generador está equipado con los siguientes enchufes: • (4) Enchufes de CA 120

V, I, 20 A • Enchufe de CA 120 V, de 30 A twist lock • Enchufe de CA 240 V, de 30 A twist lock • Enchufe de 12 V DC 8.3 A

Enchufe de 120 voltios CA, de 20 amperios • Este receptáculo

tiene un empuje de 20 amperios para restablecer el disyuntor de protección contra sobrecarga. • Cada conector está clasificado para funcionar 120 voltios AC, 60Hz cargas monofásicas que requieran hasta 2,400vatios (2.4 kW) a 20 Amperios. • Utilice cables de extensión que tenga una capacidad mínima de 125 voltios de CA, 20 amperios.

Enchufe de bloqueo de 120 voltios CA, 30 amperios • Este receptáculo tiene

un empuje de 30 amperios para restablecer el disyuntor de protección contra sobrecarga. Este receptáculo está clasificado para operar 120 voltios, CA, monofásico, cargas de 60 Hz que requieren hasta 3600 vatios (3,6 kW) a 30 amperios. • Use un enchufe NEMA L5-30 con este receptáculo.

Enchufe de bloqueo de 240 voltios CA, 30 amperios • Este enchufe tiene un

empuje de 30 amperios para restablecer el disyuntor de protección contra sobrecarga. • Este enchufe está clasificado para operar 240 voltios CA, monofásico, cargas de 60Hz que requieren hasta 7200 vatios (7.2 kW). • Use un enchufe NEMA L14-30 con este receptáculo.



¡PRECAUCIÓN! No conecte cargas trifásicas al generador.

FUNCIONAMIENTO

Selección del cable de extensión

Consulte la tabla siguiente para asegurar el cable de extensión utilizada tiene la capacidad de soportar la carga requerida.

Si el tamaño del cable es inadecuada puede causar una caída de tensión, que puede dañar el dispositivo eléctrico y el cable.

Corriente (Amperios)	Carga (Vatios)		Longitud Máxima del Cable				
	120V	240V	Alambre #8	Alambre #10	Alambre #12	Alambre #14	Alambre #16
2.5	300	600	X	1000 pies	600 pies	375 pies	250 pies
5	600	1200	X	500 pies	300 pies	200 pies	125 pies
7.5	900	1800	X	350 pies	200 pies	125 pies	100 pies
10	1200	2400	X	250 pies	150 pies	100 pies	50 pies
15	1800	3800	X	150 pies	100 pies	65 pies	X
20	2400	4800	175 pies	125 pies	75 pies	X	X
25	3000	6000	150 pies	100 pies	X	X	X
30	3600	7200	125 pies	65 pies	X	X	X

Moviendo el Generador •

Desconecte todos los dispositivos electrónicos de generador y luego apague el generador.

- Gire la válvula del gasolina a la posición "OFF".
- Incline el generador hasta que se balancea sobre ruedas. Lleve la máquina para lugar deseado.
- Si el generador tiene que ser levantado, doble la palanca a la posición hacia abajo. Nunca levante ni transporte el generador por su palanca.



PRECAUCIÓN Este producto es pesado y requiere de varias personas para levantarla. Levante y baje las piernas, doblando las rodillas, no la espalda, para evitar lesiones.

No Sobrecargue el Generador

Asegúrese de que puede suministrar suficiente potencia nominal y sobretensiones vatios para todos los dispositivos electrónicos conectados al generador. Vatios nominales se refieren al generador de energía que debe suministrar para mantener un dispositivo que ejecuta. Vatios de carga se refieren a la potencia de un generador debe suministrar para comenzar un dispositivos eléctricos. Este aumento de potencia para arrancar un dispositivo por lo general dura entre 2 a 3 segundos, pero esta salida adicional se debe tomar en cuenta al seleccionar los dispositivos electrónicos que planea conectar al generador. Para evitar la sobrecarga del generador siga los siguientes pasos.

FUNCIONAMIENTO

Voltaje de operación y frecuencia exigencia de todos los equipos electrónicos debe comprobarse antes de enchufarlos a este generador. Pueden ocurrir daños si el equipo no está diseñado para operar dentro de un $\pm 10\%$ variación voltaje, y ± 3 Hz variación de frecuencia a partir de los valores nominales que aparecen generador de placas. Para reducir el riesgo de daños, siempre tenga una carga adicional enchufada al generador de equipos de estado sólido (como el televisor) se utiliza. Se recomienda utilizar un acondicionador de línea eléctrica para algunas aplicaciones de estado sólido.

Guía de Referencia de

Voltaje (Potencias figuran son sólo aproximaciones. Compruebe Dispositivo electrónico para la potencia real)

Artículos básicos	nominales de Pico	
Focos de 75W	75 cada uno	75 cada uno
Refrigerador/congelador de 18 pies cúbicos	800	2200
Calentón (y HP)	800	2350
Bomba de sumidero (y HP)	1000	2000
Bomba de agua (y HP)	1000	3000
Calefacción / Refrigeración		
Deshumidificadores	650	800
Ventilador de Mesa	800	2000
Aire Acondicionado de Ventana (10k BTU)	1200	3600
Aire Acondicionado (10k BTU)	1500	6000
Colcha Eléctrica	400	400
Calentador	1800	1800
Cocina		
Licuada	300	900
Tostadora(2rebanadas)	1000	1600
Cafetera	1500	1500
Estufa Eléctrica(1 elemento)	1500	1500
Lavavajillas	1500	3000
Horno Eléctrico	3410	3410
Calentador de Agua Eléctrico	4000	4000
Cuarto de Lavar		
Plancha	1200	1200
Lavadora	1150	3400
Secador de Gas	700	2500
Secadora Eléctrica	5400	6750

Baño	nominales de Pico	
Secador del Pelo	1250	0
Hierro que se encrespa	1500	0
Habitación Familiar		
xbox o playstation	40	0
radio AM/FM	100	100
vídeo	100	100
Televisión de Color (27")	500	500
Oficina en el Hogar		
Máquina de fax	---	0
Computadora personal (monitor de 17")	800	0
Impresora Láser	950	0
Máquina de Copia	1600	0
Herramientas Eléctricas		
1000W de Halógeno para la Luz del Trabajo	1000	0
Rociador Sin Aire (y HP)	600	1200
SERRUCHO	960	0
SERRUCHO Circular (7 1/4")	1400	2300
SERRUCHO mitra (10")	1800	1800
SERRUCHO Tabla/Radial de Brazo	2000	2000
Destornillador Eléctrico (1/2 HP, 5.4 Amps)	600	900
Martillo Taladro	1000	3000
Compresor de Aire	1600	4500
Otro		
Sistema de Seguridad	500	500
Puerta de Cochera (y HP)	750	750



ADVERTENCIA

Nunca exceda vatiaje / amperaje del generador. Esto podría dañar el generador y / o dispositivos eléctricos conectados.

- Compruebe la tensión de funcionamiento y los requisitos de frecuencia de todos los aparatos eléctricos antes de conectarlos al generador.

FUNCIONAMIENTO

Medidor de Hora (vea fig. 15)

El contador de horas digital opera cada vez que el motor está en funcionamiento y mantiene la cuenta de cuántas horas se ha utilizado la unidad. Utilice este medidor, junto con el manual para determinar cuándo y qué tipo de servicio necesita la unidad. la pantalla mostrará la palabra "LUBE" en las primeras 25 horas de funcionamiento y de nuevo a cada 100 horas de funcionamiento después.

Administración de potencia •

Arrancar el motor sin nada conectado al generador.

- Cuando el motor se haya estabilizado, enchufe y encienda la primera carga. Se recomienda conectar los dispositivos con la salida más grande primero y la salida más pequeña después. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor y los dispositivos conectados funcionan de manera uniforme) antes de enchufar la próxima carga. para ayudar a prevenir la sobrecarga del generador.

Carga de una batería de 12 voltios (ver Fig. 16)

Este generador se puede utilizar para cargar una batería automotriz o de almacenamiento de 12 voltios siguiendo estos pasos:

- Use un cepillo de alambre para limpiar los terminales de la batería si está corroído.
- Conecte el enchufe de conexión del cable de carga de la batería al receptáculo DC de 12 voltios.
- Conecte la abrazadera roja del cable al terminal positivo (+) de la batería.
- Conecte la abrazadera del cable negro al terminal negativo (-) de la batería.
- Arranque el motor. Deje que el motor funcione mientras la batería se carga.
- La batería se considera completamente cargada cuando el voltaje de CC estático lee 12.7 o más.

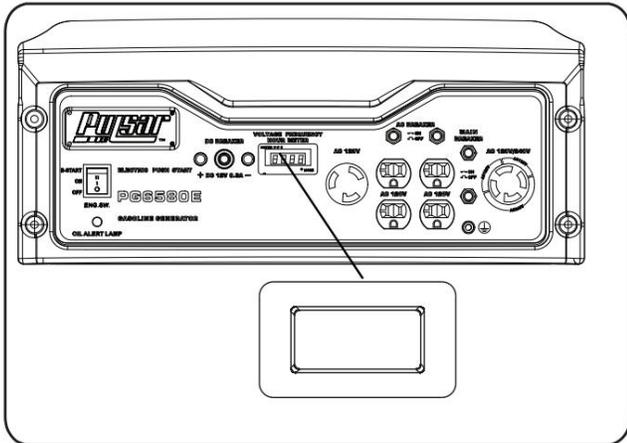


figura 15

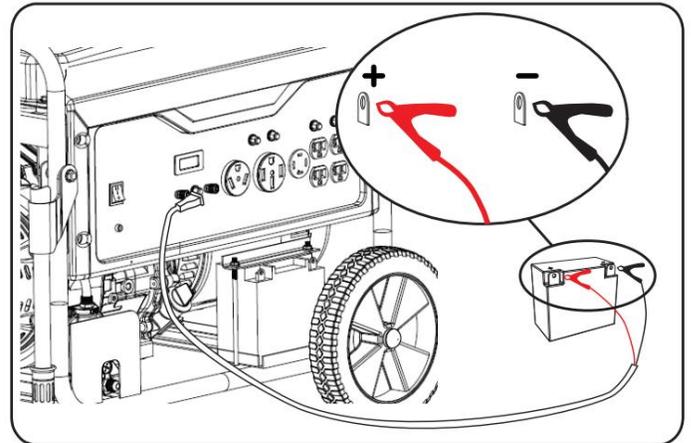


figura 16

Funcionamiento en Clima Fría En

condiciones húmedas, donde las temperaturas caen a 40°F (4°C) el carburador y / o el sistema de ventilación del cárter pueden comenzar a congelarse. Para evitar la formación de hielo siga los siguientes pasos: 1. Reemplace cualquier vieja gasolina con gasolina limpia y fresca.

2. Utilice aceite de motor sintético 5W-30 o SAE 5W-30. Revise el aceite diariamente o después de cada 8 horas de uso.

3. Asegúrese de que el generador cuenta con los servicios de acuerdo con el programa de mantenimiento en la sección "Mantenimiento" de este manual.

4. Proteja la unidad de elementos

MANTENIMIENTO

Mantenimiento regular extendera la vida del generador y mejorara el rendimiento. La garantia no cubre partes que resultan por negligencia, mal uso, o abuso del operador. Para recibir el valor complete de la garantia el operador tendra que mantener el generador como indique este manual incluyendo almacenamiento adecuado.



ADVERTENCIA

Antes de la inspeccion y mantenimiento de esta maquina asegurese que el motor este apagado y no se muevan partes. Desconecte el alambre de la bujia y muevalo lejos de la bujia.

Pasos de Pre-Operacion

Antes de comenzar el motor, lleve a cabo los siguientes pasos de la pre- operacion:

- Revise de aceite el motor y el nivel de gasoline en el tanque.
- Asegurese que el filtro de aire este limpio.
- Remueva algun desecho colectado en el generador y alrededor del mofle y controles. Use una aspiradora para recoger desechos sueltos. Si hay tierra pegada use un cepillo de cerdas.
- Inspeccionar el area de trabajo de los peligros.

Despues de cada uso

Siga los siguientes procedimientos despues de cada uso.

- Apague el motor.
- Almacenar la unidad en un lugar limpio y seco.

Programa de mantenimiento

PERÍODO REGULAR DE SERVICIO (3) Realizar en cada mes indicado o intervalo de horas de funcionamiento, lo que sea que venga primero.	Cada Usar	Primer mes o 20 hrs.	cada 6 100 hrs. 300	Cada 6 años	Cada año o 12 meses o
ARTICULO					
Aceite de motor	Comprobar nivel	<input type="radio"/>			
	Cambio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Filtro de aceite de motor	Reemplazar	Cada 200 horas.			
Filtro de Aire	controlar	<input type="radio"/>			
	Limpiar		<input type="radio"/> (1)		
	Reemplazar				<input type="radio"/> y
Bujía	Comprobar y ajuste		<input type="radio"/>		
	controlar			<input type="radio"/>	
Supresor de chispas (tipos aplicables)	Limpiar		<input type="radio"/>		
Ralentí	Comprobar y ajuste			<input type="radio"/> (2)	
Válvulas	Comprobar y ajuste			<input type="radio"/> (2)	
Cámara de combustión	Limpiar	Despues de 1000 hrs.(2)			
Filtro del combustible	Reemplazar			<input type="radio"/> (2)	
Tubo de combustible	controlar	Cada 2 años (Reemplazar si es necesario)(2)			

y Reemplace el elemento del filtro de papel solamente.

- (1) Realice el servicio con más frecuencia cuando se use en áreas polvorientas
- (2) Estos artículos deben ser reparados por su distribuidor de servicio PULSAR.

El incumplimiento de este programa de mantenimiento podría ocasionar fallas no garantizadas.

MANTENIMIENTO

Cambiar el aceite (vea fig. 17) •

Corra el generador hasta que el motor este caliente.

- Colocar el generador en una superficie plana.
- Saque la barilla del cárter.
- Ponga un recipiente de aceite de bajo del perno del drenaje de aceite.
- Quite el tapón de drenaje de aceite y deje que el aceite drene completamente
- Reinstalar el tapón del drenaje, apriete firmemente.
- Pongale SAE 10W-30 al depósito vacío hasta que el aceite llegue al borde exterior del orificio (orificio de la varilla del cárter).
- Reemplase la varilla de medición del cárter.

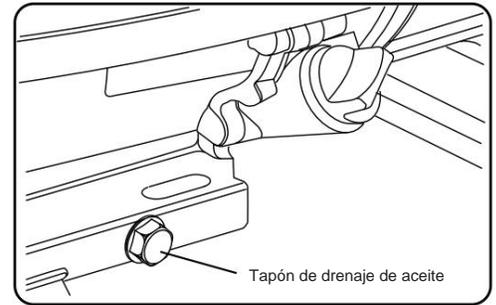
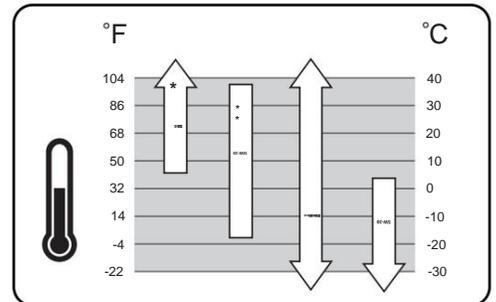


figura 17

Recomendaciones de aceite • No

- use aditivos especiales.
- Determinar la temperatura de viscosidad exterior adecuada del aceite para el motor. Use el gráfico para seleccionar la mejor viscosidad de la temperatura exterior.



¡PRECAUCIÓN!

El aceite usado debe eliminarse en un sitio de eliminación aprobado. Consulte a su distribuidor local de petróleo para obtener más información.

Filtro de Aire (vea fig. 18)

Un filtro de aire sucio puede reducir la vida del motor, haciendo dificultosamente el prender el motor y reduce el funcionamiento de la unidad.

- Para limpiar, remueva el covertor del filtro de aire.
- Cuidadosamente saque el filtro de aire levantandolo por las orillas.
- Remueva la tierra del filtro pulsandolo o soplandolo.

Reemplace con un nuevo filtro anualmente.

- Reinstale el filtro de aire para sellar y reemplace el covertor del filtro de aire.

Examinar bujias (vea fig. 29) •

Desconectar el alambre de bujia de la bujia.

- Antes de remover la bujia limpie el área alrededor de su base para prevenir desechos que entren al motor.
- Limpiar depósitos de carbono fuera del electrode con un cepillo de alambre.
- Verificar la reparación del electrodo y ajústelo lentamente 0.7mm-0.80mm (.027-.031") si es necesario.
- Reinstale la bujia y apriete el torque a 22.0-26.9 Nm (16-20ft-lb).
- Vuelva a conectar el alambre de la bujia.
- Si la bujia está desgastada reemplase con una parte de recambio equivalente. La bujia deber reemplazarse anualmente (BOSCH F7TC, NGK BP6ES, CHAMPION N9YC o equivalente).

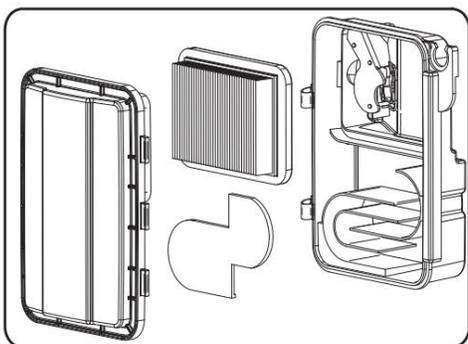


figura 18

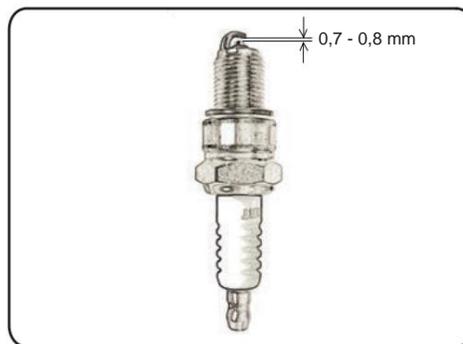


figura 19

MANTENIMIENTO

Supresor de Chispas (vea fig. 20) •

Inspeccionar el supresor de chispas de quiebraduras y agujeros. Reemplace si es necesario comprar reemplazante de supresor de chispas contacte al servicio a cliente de PULSAR. • Use un cepillo para remover depósito de carbon de la pantalla del supresor de chispas si es necesario. • Para remover el supresor de chispas mientras el mofle este frio. Remueva el abrazadero y deslice el supresor de chispas fuera del mofle. Reverse este proceso para instalarlo.

Systema de refrigeración El

systema de refrigeración solo debe de ser revisado por un distribuidor autorizado.

Adjustamiento del Carburador El

carburador es bajo en emisión y esta equipado con una valvula de mezcla de ralenti no ajustable. Si necesita ajustarle contacte un distribuidor autorizado.

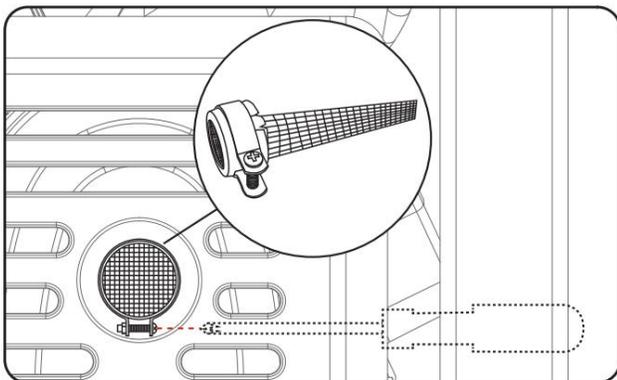
Reemplasando el filtro de gas (vea fig. 21)

Ocasionalmente el filtro de gas puede taparse y necesitar reemplaso. Para comprar un reemplasante de filtro de gas contacte el servicio al cliente de Pulsar.

- Voltear la valvula de gas a "OFF". •

Remueva la lina de gas de los dos lados del filtro apretando los extremos de el clip de sujeción con pinzas. • Deslize la lina de gas afuera. • Reemplace con un filtro de gas nuevo. • Reinstale la lina de gas con un filtro de gas nuevo.

 **Corra PRECA** El tanque de gasolina tiene que estar vacio antes de reemplasar el filtro de gasolina. antes de llenar.



higo 20

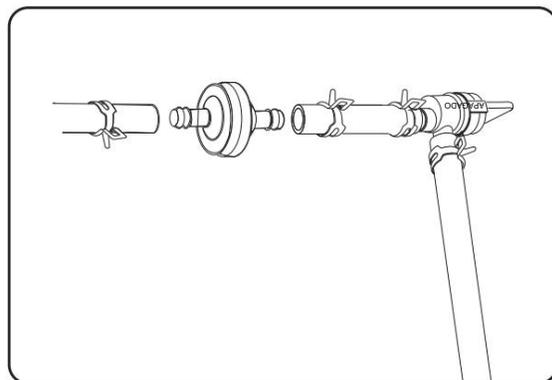


figura 21

Drenando el tanque de gasoline y el carburador Para

prevenir depósitos de goma en el systema de gasoline drene la gasoline del tanque y el carburador antes de guardar la unidad por periodos largos. Esto ayudara a prevenir problemas de comienzo en el future. Si la unidad es guardada con gasoline y la gasoline se hace rancia o gomosa para varnizar la garantia no cubre este reparo o servicio.

MANTENIMIENTO

Drenando el tanque de gasolina

- Apague el motor • Voltar la valvula de gasolina ala posición "OFF". • Retire toda la carcasa del filtro de aire y déjelo a un lado para tener un acceso despejado. • Si es necesario, instale una manguera de gasolina que se extiende a un contenedor de gasolina grande y adecuado. • Voltar la valvula de gasolina a la posición ON. • Cuando la gasolina se haya drenado del tanque, cierre la valvula de gasolina y reinstale la linea de gasolina seguramenteen el detenedor de valvula .

Drenando el Carburador

- Apagar el motor
- Permita que el motor se enfríe por completo.
- Voltar la valvula de gasolina a la posición OFF
- Posicionar un contenedor adecuado abajo del tornillo de drenaje del carburador para agarra la gasolina; afloje el tornillo.
- Deje que la gasolina se drene completamente en el contenedor. • Aprete el tornillo de drenaje.



PRECAUCIÓN

Consulte con su manejo de residuas peligrosos local en su area para desaserce de la gasolina correctamente.

Almacenamiento •

Remueva algun desecho que haya colectado el generador y al rededor del mofel y controles. Use una aspiradora para recoger desechos sueltos. Si hay tierra pegada, use un cepillo de alambre. • Inspeccione las ranuras del enfriamiento. Remueva desechos que obstrullen. • Deconectar cable de la bateria negative de la bateria. • Para almacenamiento de corto tiempo prenda el generador cada 7 dias. • Para almacenamiento de largo tiempo pongale estabilizador de gasolina para prevenir que se entiece la gasolina y para prevenir que haiga acido y depósitos de gomas en el systema de gasolina y carburador. • El generador tiene que ser enviado, corridor y almacenado en la posición vertical como demostrado en esta imagen.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor esta corriendo pero la salida del aire acondicionado no esta disponible	1. Abre el cortacircuitos 1. Reajustar el cortacircuitos 2. Conexión pobre 2. Examine y Reparar 3. Juego de cables defectuoso 3. Examine y Reparar 4. Conectar el dispositivo 5. Falta en el generador	5. Contacte el departamento de servicio
El motor corer bien sin carga pero se atasca cuando se conecta.	1. Corto en el circuito de dispositivo 2. El Generado esta sobre cargado 3. El tanque de gasolina esta tapado 4. La rapides del motor es muy lenta 5. Corto el generador	1. Desconecte el dispositivo conectado 2. Vea pagina 17 No Sobre Cargue 3. Limpe o cambie el filtro de gasolina 4. Contacte el departamendo de servicio 5. Contacte el departamendo de servicio
El motor no arranca, se apaga durante el funcionamiento o arranca y funciona con dificultad.	1. La perilla de ON/OFF moverse a OFF 1. Voltar perilla a "ON" 2. Filtro de aire sucio 2. Reemplace el filtro de aire 3. Filtro de gasolina tapado 3. Limpie y reemplace el filtro de gasolina 4. Gasolina vieja 4. Limpie y aspire. 5. Alambre de la bujia esta desconectado 5. Reconectar alambre de la bujia 6. Bujia mala 7. Agua en la gasolina 8. Valvula esta en la posición "OFF" 9. Sobre atragantamiento 10. Nivel de aceite bajo 11. Gasolina mezclada enriquecida 12. Valvual de entrada esta trabada 13. Perdida de compression 14. Bateria muerta 15. Motor inundado	6. Reemplace la bujia 7. Drene el tanque de gasolina y reemplace 8. Voltar la valvula de gasolina a la posición "ON" 9. Desactive el estrangulador 10. Llene el cárter con aceite hasta el nivel apropiado 11. Contacte el departamendo de servicio 12. Contacte el departamendo de servicio 13. Contacte el departamendo de servicio 14. Recarge o reemplace la bateria 15. Espere 5 minutos y arranque el motor
No tiene fuerza el motor	1. El generado esta sobre cargado 2. El filtro de gasolina esta tapado 3. El filtro de aire esta sucio 4. El motor necesita servicio	1. Vea pagina 17 Sobre carga al generador 2. Limpie y reemplace el filtro de gasolina 3. Reemplace el filtro de aire 4. Contacte el departamendo de servicio
El motor tambalea	1. Estrangulador se retiro demasiado 2. Filtro de gasolina tapado 3. El carburador corre muy rica o muy pobremente	1. Mueva el cebador a la posición intermedia hasta que el motor corra bien. 2. Limpie o reemplace el filtro de gasolina 3. Contacte el departamendo de servicio

DIAGRAMA

